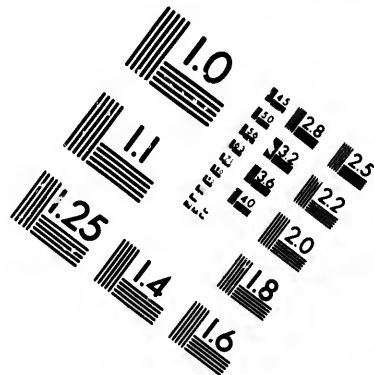
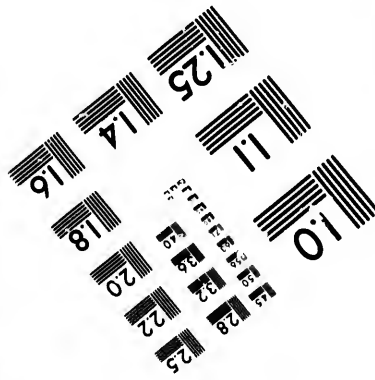
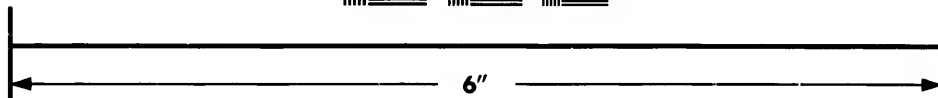




A resolution test chart featuring various patterns of horizontal and vertical lines. The patterns are arranged in a grid-like fashion, with numerical values indicating the resolution level. The values include 1.0, 1.1, 1.25, 1.4, 1.6, 1.8, 2.0, 2.2, 2.5, 2.8, 3.2, 3.6, 4.0, and 4.5. The lines become progressively thinner and closer together as the numerical value increases.



Photographic Sciences Corporation

**23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503**

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1982

Time to completion of file	On-behalf of the signature on	Time spent on the work	Method of diagnosis and treatment
10-15 min	10-15 min	10-15 min	10-15 min
15-20 min	15-20 min	15-20 min	15-20 min
20-25 min	20-25 min	20-25 min	20-25 min
25-30 min	25-30 min	25-30 min	25-30 min
30-35 min	30-35 min	30-35 min	30-35 min
35-40 min	35-40 min	35-40 min	35-40 min
40-45 min	40-45 min	40-45 min	40-45 min
45-50 min	45-50 min	45-50 min	45-50 min
50-55 min	50-55 min	50-55 min	50-55 min
55-60 min	55-60 min	55-60 min	55-60 min
60-65 min	60-65 min	60-65 min	60-65 min
65-70 min	65-70 min	65-70 min	65-70 min
70-75 min	70-75 min	70-75 min	70-75 min
75-80 min	75-80 min	75-80 min	75-80 min
80-85 min	80-85 min	80-85 min	80-85 min
85-90 min	85-90 min	85-90 min	85-90 min
90-95 min	90-95 min	90-95 min	90-95 min
95-100 min	95-100 min	95-100 min	95-100 min
100-105 min	100-105 min	100-105 min	100-105 min
105-110 min	105-110 min	105-110 min	105-110 min
110-115 min	110-115 min	110-115 min	110-115 min
115-120 min	115-120 min	115-120 min	115-120 min
120-125 min	120-125 min	120-125 min	120-125 min
125-130 min	125-130 min	125-130 min	125-130 min
130-135 min	130-135 min	130-135 min	130-135 min
135-140 min	135-140 min	135-140 min	135-140 min
140-145 min	140-145 min	140-145 min	140-145 min
145-150 min	145-150 min	145-150 min	145-150 min
150-155 min	150-155 min	150-155 min	150-155 min
155-160 min	155-160 min	155-160 min	155-160 min
160-165 min	160-165 min	160-165 min	160-165 min
165-170 min	165-170 min	165-170 min	165-170 min
170-175 min	170-175 min	170-175 min	170-175 min
175-180 min	175-180 min	175-180 min	175-180 min
180-185 min	180-185 min	180-185 min	180-185 min
185-190 min	185-190 min	185-190 min	185-190 min
190-195 min	190-195 min	190-195 min	190-195 min
195-200 min	195-200 min	195-200 min	195-200 min
200-205 min	200-205 min	200-205 min	200-205 min
205-210 min	205-210 min	205-210 min	205-210 min
210-215 min	210-215 min	210-215 min	210-215 min
215-220 min	215-220 min	215-220 min	215-220 min
220-225 min	220-225 min	220-225 min	220-225 min
225-230 min	225-230 min	225-230 min	225-230 min
230-235 min	230-235 min	230-235 min	230-235 min
235-240 min	235-240 min	235-240 min	235-240 min
240-245 min	240-245 min	240-245 min	240-245 min
245-250 min	245-250 min	245-250 min	245-250 min
250-255 min	250-255 min	250-255 min	250-255 min
255-260 min	255-260 min	255-260 min	255-260 min
260-265 min	260-265 min	260-265 min	260-265 min
265-270 min	265-270 min	265-270 min	265-270 min
270-275 min	270-275 min	270-275 min	270-275 min
275-280 min	275-280 min	275-280 min	275-280 min
280-285 min	280-285 min	280-285 min	280-285 min
285-290 min	285-290 min	285-290 min	285-290 min
290-295 min	290-295 min	290-295 min	290-295 min
295-300 min	295-300 min	295-300 min	295-300 min
300-305 min	300-305 min	300-305 min	300-305 min
305-310 min	305-310 min	305-310 min	305-310 min
310-315 min	310-315 min	310-315 min	310-315 min
315-320 min	315-320 min	315-320 min	315-320 min
320-325 min	320-325 min	320-325 min	320-325 min
325-330 min	325-330 min	325-330 min	325-330 min
330-335 min	330-335 min	330-335 min	330-335 min
335-340 min	335-340 min	335-340 min</	

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- ☐ Coloured pages/
Pages de couleur
- ☐ Pages damaged/
Pages endommagées
- ☐ Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- ☒ Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- ☐ Pages detached/
Pages détachées
- ☒ Showthrough/
Transparence
- ☐ Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- ☐ Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- ☐ Only edition available/
Seule édition disponible
- ☐ Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible.

A horizontal number line with 11 equal segments, creating 12 tick marks. The top of the line is labeled with '10X', '14X', '18X', '22X', '26X', and '30X' above the 2nd, 4th, 6th, 8th, 10th, and 12th tick marks respectively. The bottom of the line is labeled with '12X', '16X', '20X', '24X', '28X', and '32X' above the 3rd, 5th, 7th, 9th, 11th, and 12th tick marks respectively. A diagonal tick mark is drawn between the 5th and 6th tick marks, representing the value 17X.

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

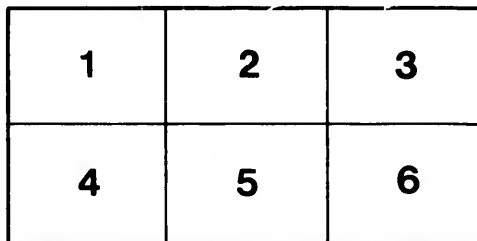
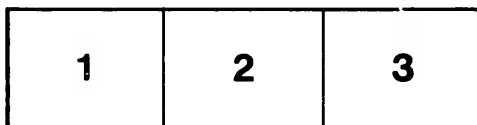
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▼ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

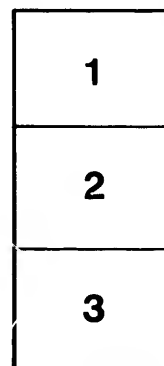
Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ▼ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



162120

r
A
u
u
u
n
o
b
to
ev
u
g
cu
da

THE GOSPEL OF ST. JOHN.

CHAP. I.

TAN umsewes pœtumkjaak keluswokun ehkus: æc kelus-wokun tegweuosunn Nikscamul, æc keluswok-un Nikscamewis.

2. Nā negum t̃an umsewes pœtumkjaac tegwe-uosunn Nikscamul.

3. M'sit cœguet wejj kjsj-dasik-subunigul negum ut̃ininku: æc t̃an cœgue negum muu kjsj-ducsup, nā muu kjsj-dasi-nuksup.

4. M̃majuocon ut̃ininc ehkus; æc egwet m̃majuocon ulnuoc uwos-œgwegum-uus nā.

5. Æc wosœgweec wosadec bœgun-itpæc iktuuk, æc bœgunitpæc muu weswæ-duugup.

6. Nā ulnuoc wejjil-kjmuus-unoc, Nikscame-wiktuuk, telujsisunoc S̃an.

7. Negum pegisincus unaji-witnis-æwin, uwitnis-ewiktumun nā wosœgwegu; cœlaman m'sit wenik ut̃gi-cudlam-situmu-djns ut̃inincu.

8. Muu negum egulā wosœgwegu; cœdu eljæbu-gwedameus uwitnis-ewiktumun egulā wosœgwegu.

9. Nā egulā kedlewem wosœgweec t̃an igægus usit-cumuuc, wos-ædæ-duosunj m'sit ulnuu.

10. Usitecumuuk ehkus; æc usit-cumu wejj kjsj-dasiksup ut̃inincu, æc usitecumu muu kedji-æsubunn.

11. Pegjsincus tan etluh-tali-gamit; ak etluh-tali-gamitg mogwetg weswalu-guuk-subun.

12. Cadu tan tesilidji weswaludji igunumuotg al-susudji Nies-cam unidjuninu: cietg, tanj kedlam-situmu-djidji uwjsunum iktuk.

13. Tanik mu wedjuh-skidji-nultijew mulde-wik-tuk, kjsna maagei uljde-dacunum iktuk, kjsna ulnu uljde-dacunum iktuk; cadu wed-juh-skidji-nul-tjik Nikscam-ewiktuk.

14. Ac keluswocun ewagei-wasigup, ac etlugateus tan eumucw; ac nem-iduui-djegup ukupmj-dedacunum; stuge Wegwisit neuktui-bistadjul ucwisul uetap-mjde-dacunum, wodjuujetg welaltimkewe ac kedle-wauocun.

15. San witis-ewiktum-uobunn, ac elcomik-teges, es: Negum na tan weskuumkup [tan tilisip telucup] tan wedjip-kjsink nudek, ehkus esew mungc n'n eumonek; mudu adjiepumec mu encude nju.

16. Ac m'sit tan tesijew wedjuh-sua-dumugup uwodjuu-qdacun-um, ac welal-times-wa utgit welaltim-cawr.

17. Cadu utpludacun wedji igunum-uemcus Moj-segu; cadu welaltim-cawe ac kedle-wauocun wedji tanguaj-aesubun Sesu Guulj utjinicu.

18. Mungc wen nemjagual Nies-camul tan ba tilisipu; neuk-tubistadjul ucwisul tan utlam-sek utgul eumulijul, negum kjsagun-madjul.

19. Na ula San utelau-dumas-udim tan tilisip Leswijak wedjilki-madidji Salusaleme paduljaas ac Libeiec wedabek-silidji, up,banj-manx: Wenin kil?

20. Ac pakei-aguruute, ac muu mimuigwoduuk, caduu pakei-aguruute, et: Njn muu Clistewuu.

21. Tocuu telj pibanj-madidjul: Coguae tu caduu? kil tu Hlel? San et, Mogwetg. Kil tu neget neganic-tgidji-tegewinnu? Usjdabuu-guuet: Mogwetg.

22. Na utgjit eladidjul: Wenhin kil? euwaman usj-dem-timeewe kjsj igunum-uodesinen tanik elkimj-namutub-unik. Talqhskuuu-dumun kil uktjinin?

23. San et: Njn ukeluiswoeun tan wen etljsset baetaeum iktuuk, etlj tuluet, Ulicowodja-duew Uctjsaemus utstju; tan teluetg niganik-tgidji-tegewinnu Isaju.

24. Na negula tanik kjsilkjmuu-djik wedjidajik Palusjak utjnews iktuuk.

25. Ac pibanjma-didjul, eladidjul: Na utgjit coguae wedji baptise-wadegen? muu Clistewuun, kusna Hlel, cusna neget niganic-tgidji-tegewinnu?

26. San usjtegul-uladjj, et: Amutg njn baptise-wadege sabuigwon iktuuk; caduu tan wen caeumit megweiik uctjnewok tan muu kdejjsok.

27. Negum na tan wedjipkjsink nuudek ac ehkus esc njn muu eumuonek; tan unaleonepjsuunum muu tedu-djikpumeu n'tapewa-duonu.

28. Na egula coguel kjs-cadjjak-subuu-igul Beta-bulegu, camec sibuu telujsik Suuldunu, tan tet San etlj-bapteise-wadeges.

29. Na edusewe nagwek San nemiadjul Sesuusul wetckuu-elijul tan ehk, ak San et: Ancaptumuew! Uktgj Nikscam utgjitg-kelueutgj-djumul, tan wenaga-dogul usit-cumuu uteluewuudjl!

30. Negum na tan wesewimecup tan teluuep, tginam wedjipkisine nundek, tan ehkus esew nin mu euruonek; mudu adjik-pumec mueneude ninu.

31. Ac nin mu kedjjagup; cadu utgit unciadasin Islelek wetgewi-bapteise-wadegrep sabugwon iktuk.

32. Ac San witnisewit, et: Nemigup [Nikscam] utgijacumijul, [Weji-ulj-nikscam] wedjini-sasit wasogu, teligit stuge plesu, ac nencasit utjineu.

33. Ac mu nenuagup; cadu negum tan elkimip n't'bapteise-wa-degen sabugwon iktuk, na telimip tan numjaduks [Nikscam] utgidjacumidjul [Wedji-ulj-niescam,] ututgewi-nisasin ac ununcasin utjineu, negum na tan bapteise-wa-degeds Wedji-ulj-nikscam iktuk.

34. Ac nin nemigup, ac witnisewi ula negum Niescam uewisul na.

35. Na edusewe nagwek San apte cacumit, ac tabusjidji tanj keginu-dumuodji, tegwe-wadidjul.

36. Ac etli-ancamadjul Sesusul pemjelidjul, et: Ancamuew! Uetgi Nikscam utgitg-keluueutgidjumul!

37. Ac egula tabusidjik nudji-kina-mudjik nudwadidjul Sanul etliwistulidjul, ac negums nuusugwadidjul Sesusul.

38. Tocu Sesus kijwonski-bugwasit, ac nemjadji nuusugwadji, ac eladji:

39. Cogue ewlumok? Eladidjul: Labei,—tan kisi kijwonskisine telueme, Alsusin—tamj etlugadumun?

40. Sesus eladji: Tegwadiew, ancaptumuew! Na ancaptumiditg tan tet etlugadumulig, ac togwewadidjul

na nagwek; mudu nagosit eluuk tabuadjjet telitat welagwu.

41. Na neuktedjit eguala tabu-sidjik tejnnumuk tanik muduadjdul Sanul etlj-wistui-lidjul, ac nunsu-guadjdul Sesusul, Andule na, Simui Pjel widji-gudji-didjul.

42. Negum tume wedjjadjul widji-gudji-didjul Si-muul ac eladjul: Wedjjigut Clistewit, tan kisi kjwon-ski-sime telueme, Mjmalut.

43. Ac eladjul Sesusul eumulitg. Sesus anea-matg, et: kil Simui Sena mewisul. Kil tului-duesi-duks Sipus, tan kisi kjwonskjsime telueme Pjel, (cietg, Cuinds.)

44. Na edusewe nagwek Sesus keduiljet Nasaleteu, ac wedjjadjul Pilipul, ac elajul: Nunsugui.

45. Na Pilip telesit Betsedegu, Andule ac Pjel utukgi-gumamux.

46. Pilip wedjjadjul Netanjulul, ac eladjul: Wedj-ijgut negum tan Muisjoo utplui-dacun iktuuk, ac nigat-nik-tejdjitege-wjnu-gwik ewiga-disunn; cietg, Sesus Nasalete tule, Sosep mewisul.

47. Netanjul eladjul: Me eogme keluulk kisi tguugwi-tuius Nasaleteu? Pilip eladjul: tguuguuiu, ancapten.

48. Sesus nemadjul Netanjulul wetgemj-elijul tan ehk. ac teljaguni-madjul: Ancamuw! kedlewe iktuuk Islelek wedabeksit, tan muu utjnine uesibungwa-dacun ehktjnuuk.

49. Netanjul eladjul: Tamj tet wedjik-tejdjin?

Sesuis usjdabuguet, eladjul: Esw munac Pilip wigumulu-gwekw, tan tilsip upecek minitcoksi, tuputat-wimanoksi, cumunek, nemulep.

50. Netanjul usjdab-uguet, eladjul; Labei, kil Niescam uewisul: kil Isai uteligemul!

51. Sesuis usjdab-uguet, eladjul; Mudu teljmulep nemulep upecek minitcoksi, tuputat-wimanoksi, wedjikt-lamsit-umun? numjduduks adjimsugji-gul coguel mu encudecgula.

52. Ac elp eladjul: Teljak, teljak, teljmul, elmji-gunik numjduduks wasok pantededs, ac Nikscam utansalem aswidadak, nepsidadak, ac pegewidadak ulnu uewisul utjnincu.

CHAP. II.

NA sistewek nagwek maljewobu igagus Kene iktuk Galiletu, ac Sesuis uewijul nadel cumulisunul.

2. Ak elp Sesuis ak tanik wedji kinu-dumudjik utjninku, wedji wigumusunik maljewobu iktuk.

3. Na tan tilsip megobagek cacayaak, Sesuis uewidjul telim-subunul Sesuisul: Mogwe megobagumjiew.

4. Sesuis elajul: Ebit, talqhtum-odumuuew tu kinu? N'tetpugagum me munak iganuuk.

5. Na uewidjul eladjul lugowinuun: Tan cogue Sesuis tuljmulok, na tula-dacadiw.

6. Na nadel ebultidjik usuucum-tesidjik sabugwonek

cundewek wohewu, Leswibak uwokum-aldimce-weu-
muus iktuuk, telj piseculul-tidjik eduk tapuin-skuk-
sidjik n'galshewu.

7. Sesus elajj: Utgubega-lucw sabugwonck woh-
ewu sabugwonu. Ac wodju-begala-didji ac tetpub-
egala-didji.

8. Eladji: Ugi-cundaukw nige, ac lapilumuukw
etli-sacumsit wigubaltimcu. Tocui elapilum-ijiditg.

9. Na tan tilisip etli-sacumsit wigubaltimc ewetuk
sabugwon tan kisi mego-bacawa-dasik, ac muu kedji-
ducw tan tet tule;—cadu luigowinuuk tanik cunda-
duidip sabugwon kedjiduuuiditg;—etlisacumsit wegub-
altimc wigui-madjul muusj-malishul,

10. Eladjul: M'sit wen meltamj-egadok keluuk me-
gobak, ac kisi piugwelj-sabugol-tiditg tocui tan muu
tedutg-kelultinuuk. Cadu kil kisi-nucadun keluuk
megobak misceui nigetg.

11. Na ula tumcewece cunuu-gwosuidjek Sesus
kisi-doksup Cene iktuuk, Galiletku, ac neyadoksup
ukuupmj-delumuksuudim; ac tankik wejj kinuudumut-
kik utjininku eliktlam-situm-uidilisun-igu utjininku.

12. Na culabis Sesus elinisa-gasit Capulnimeu;
negum ak ucwidjul, ac wijigimadjj, ac tanik wedji kinu-
dumuksidjik utjinencu: ac ala tet muu pegitcadum-
uidjicw.

13. Na keget Leswibak upage-wimce-weumuus; ac
Sesus elit-cudjuat Salusalemcu.

14. Ac wedjjadjj uktgj alasuudum-ogwomeu, egula
tanj etlin-tujsked-uidjidji wendjuudjamu, ac tgitckel-

aurunteju, æ plesu; æ nuudji sase-waduulit; suuljewe, ebuntjilidji.

15. Ac kisuht idok n'cumqeen aptgetgeul cullak-pilacunul wedji djigulteseuodji m'sit uktej alasuudum-ogwomeu; æ wendjuutjamuuu, æ tgitgkeluwenteju; æ eudegete nuudjisasewa-dacaididjik uwsuljeweumtas, æ ketceudjaadogul ubatqludimuol.

16. Ac eladji tanjneduisked-udjilidji plesu: Djigula-duew egula! mu ukmałsunogwomađuap Nutj wjk.

17. Ac tanik wedji kinamudjik utjnineu migwidadumjdit; utuluujigasın: Kıl kık uumsiksalcusudim kespaalik.

18. Na utgeit Leswibak usjteguluuładidjul Szsuisul, eladidjul: Coguae cumugwosudi neyadıjek eudji-tulađuun egula coguel?

19. Sesus usjđabuget, eladji: Cakiskwiscađuakw ula uktej alasuudumogwom, æ n'sugunał kisađudes.

20. Na utgeit Leswibak teluadjik: Neminskugi-buncuk tgel usucum telipkidjidasigup ula uktej alasuudum-ogwom; æ kıl kisađuuduks n'sugunaagu?

21. Cadu Sesus wescuteus utjin uktej alasuudumogwominu.

22. Na utgeit kjsj minuunsidek tanik wedji kinamudjik utjnineu migwidadumulit; negum kjsj telj Mabunj egula coguel. Ac kedlamsitumjdit; tan teluujigasik [Uktej saçums utwijigadigun iktuak,] æ elp keluswo-cun tan Sesus kjsj tulj Mabunj.

23. Na tan tiljsip Sesus ehk Salusalemeu, tiljsip pagawimce-we wigubaltimeu puğwel-kik kedlam-situ-

mandidjik uwisuunum iktuuk, tan nemj-dun-djididjul
cunugwos-udil tanul kjsj tulā-degejulu.

24. Cadu Sesus mu elikt-lamsit-uagwi utj-ninca; mudu m'sit wenj kedjjadji.

25. Ac mu wedumj-delum-agul wenul uwitnis-
ewiktum-uon uskidjinnu, mudu kakei-nencul tanul
cogwel ehkul uskidjinnu iktuuk.

CHAP. III.

NA tejinumoc ehkusunok Palusjac utjnews iktuuk.
teluisis-unok Njcodem, tanok etlj-nuadjiit-pludeg-esu-
nok Leswipē-wiktuuk.

2. Negum pegjsin-cusunok Sesusul depkigu, elā-
sunu: Labei, kedjulec uenuddji-kina-muen wedjien
Nikscam-ewiktuuk; mudu m's wen kjsj tulā-duagul
cgulā cunugwos-udil tanul kil teladunul, Niescam
mu utewe-uokwu.

3. Sesus usjdabuguet, ac eladjul: Teljak, teljak,
tan teljmul, mu wen aptg uskidji-nuic mesj-numi-
duok Nikscam utelj-gewagim.

4. Njcodem eladjul: Talj-kjsuskidji-nuic wen tan
kjsj-guitgu? kjsj pidjasis tabuise uewidjul utlamituk
ac uskidjinnuic?

5. Sesus usjdabuguet, et: Teljak, teljak, teljmul,
mu uguskskidji-nuikw wen sabui-gwon iktuuk, ak elp
Wedji-ulj-nikscam iktuuk, negum mā kjsj pisewaw
Nikscam utelj-gewa-gimeu.

6. Tan cõgue wedjuh-skidji-nuikw magei iktuuk, magei na; æ tan cõgue wedjuh-skidji-nuicw m'tgjdja-
ca-midjuu-iktuuk, m'tgi-djaca-mitg na.

7. Muu paqaleiq n'tuljmuulin amutg depeadik kuus-
kidji-nuultjns aptgu.

8. Utguusun wetue tan telj uljide, æ kil nuudu-
mun uesjdau-oksutun; cadu muu kedjjudun tan tet
wedjjae, æ tan tet eljae. Na telee m'sit tan tesit wen
wedjuh-skidji-nuut Wedji-ulj-nikseam iktuuk.

9. Njcodem usjdabuguet, æ eladjul: Tali-kis-
ka, us egula cõguel?

10. Sesus usjdabuguet æ eladjul: Kil edu etli
nuudji-kinamuen Isel iktuuk, æ muu kedji-duunul
egula cõguel?

11. Teljak, teljak, tan teljmul, wesudumek tan
kedjjuduek, æ witisewiktumek tan nemjdu-dj-egup;
æk kil's n'teluu-jdumas-udjnen muu weswa-duogup.

12. Kjsj tuljmulok m'siteumuu-gewel, æ muu ked-
lamsitum-uidoksup, taliktlam-situmuu-djdoksup tulj-
mulok wasrgawelu?

13. Ac ms wen kjsj unaga-sigup wasok pasuc ne-
gum tan wedji-njsasip wasok; eietg, Ulnu uewisul tan
ehk wasoku.

14. Ac stuge Mujsor telj unaga-lasunn m'tescumul
bektum iktuuk, amutg depeadik utulj-unagaluesin
Ulnu uewisul;

15. Culaqan m'sit wen tan kedlamsite utjine,
na unmaij-inpuuk, cadu utuiscodumun aptguawe
mjnajuocan.

16. Mudu Niescam teliksateus usiteummu wedji igunum-uedogub-unn neuktu-bistadjul uewisul, eulaman m'sit wen tan kedlamsite utjineu, ma unmadjin-pauc, cadu uscots apguawe mjadjuocun.

17. Mudu Nikscam mu wedjilgi-maguubun uewisul usiteummu, utun-madji-ilsudumun usiteummu; cadu wedjilgimabun eulaman usiteummu utjuhsetan utjineu.

18. Tan wen kedlamsite utjineu mu wenmasumat; cadu negum tan mu kedlam-situmuow niget; wenmasumut; mudu mu kedlam-situmuow Nikscam neuktubistadjul uewisul uwisunum iktuk.

19. Ac ula [wedji-igak] wenmadji-ilsudacun; muda wosogwek igak usiteumuik, ac mjadjuu-nuk pianik-sadam-jditg bogunitpac mu encude wosogweku; mudu uewisj-dacunumuol mu kelult'nu-gul.

20. Mudu m'sit wen tan winadeget na kotkjete wosogwek, ac mu pegisinuk wosogwegu; eulaman uewisj-dacunumuol mu upet-cudasinuun.

21. Mudu tan wen teladok ked-lewe-uokun, pegisine wosogwegu, eulaman uewisj-dacunumuol uedjijida-sin ukjsidasin Nikscam ewiktiuk.

22. Na kjsi kjsadjiagul egula coguel Sesus pegisine, ac elp tanik wedji-kjnmudjik utjineu pedjida-jik macumigs teluisik Sudju; ac ala tet etlj-mæwo-dummu-didjik, ac etlj baptese-wadaca-didjik.

23. Ac elp San etlj-baptese-wa-deget Inuncu, ewei-ge Selemu; mudu pigwelk sabugwon nadel tet ehk. Ac pedjida-jik ac bapteisewa-dasultidjik.

24. Mudu San metg muna pidjalat laplisuncu.

25. Tokuu tilisip pibanim-timkewegak Leswipewik-tuuk ak an keginuu-dumwodji utjine-ws iktuuk, ugit wokumal-timecwe.

26. Ak pedjida-didjul Sanul, ac eladidjul: Labei, na tginum tan tegwe-adjogup camek Suilden, ak tan kijl witnis-ewiktum-utup, ancaptan! negum bapteise-wadeget, ak m'sit mijadjuinuk pedjidadidjul.

27. San usidabuguet, et: Mow wen k'simsinumuk cogue, mu utgj igunumuotg wasoku.

28. Kils wedji witnise-wuultjok nin n'tulj-muulin, nin muu Clistewu, cadu nigan-kjmimk negum utjinin.

29. Tan wesewuadjul matum-alje-ul muusj-malje na. Cadu muusj-malje widabal tan cacumit ac djiksetuadjul, lok wedji ulidasit muusj-malje utetlj-wistum-cawe-um iktuuk. Na utgit ula nin nuuskewida-suidim wodjuujak.

30. Negum jamutg pumi-ancua-sidou; cadu jamutg nin pumi-anesasides.

31. Negum tan wedjjet cecek mow-jespek na. Tan tule makumi-gek, makumi-gewe na, ak wescutk makumigou. Negum tan wedjjet wasok mouj-espek na.

32. Ac tan nemjogup ac nuutcup, wedjiwitnisewit, ac uteluw-widum-asuidim mow wen weswaduc.

33. Negum tan weswadoc uteluwj-dumas-widim, kesj witnis-ewic-tuadjul Niescam-ul ukedle-wejlinu.

34. Negum tanul Niescam elki-madjul, eedjul Niescamul ukeluwswocun-umul, mudu Niescam igun-umuadjul Wedji-ulj-niescamul muu encadum-uligul.

35. Wegwisit kesaladjul euŋi-lidjul æc igunumuog
m'sit e ŋuŋel up'tuncu.

36. Negum tən kedlamsituadjul Euŋilidjul uti-nin-
cu wesote yapcu-awa m'madjuocun. Cədu negum
tən m'u kedlamsituadjul Euŋilidjul uti-nincu, ma
numidne m'nej-mocun, cədu Nikse m' uewei-udin
nenejik uti'ninku.

CHAP. IV.

NA utit tən tilisip uesacumam-ju. kedjdoksip
Palusjæ unu-dum-adjicu Sesus we's lən æc ubap-
teis-walan adjj pugwel-nidji nudji-kinuudum-ujj
m'u encude San—

2. Tilja Sesus negum m'u bapteisewə-degeguip,
cədu kegi-n udum-uodji bapti-sewə-dəcə-d libunj—

3. Noktuksup Sudju ak cəp Galiletku.

4. Ak depejdiesup utulj-saptescum-un Samelju.

5. Teəu pegisink uetgigunk Samelju tule, telujsic
Seikul, eweilitk macumigow-təjtə tən Sakubəw igunum-
mosun n kwisu Səsepəw.

6. Nə Səcubəw unqum-obədim nədel tet ehk. Ac
Sesus wełji-kispunet telj pumjetg nə telbə-sit n'kuno-
bidigu. Ac edne m'jlagwet.

7. Nə Sam lən-wijisew pegisink unquməbenu. Se-
sus daldjul: N'cunawuj.

8. Mada keginru-dumuotcu elj-də-dibuniga uetg-
guncu upru-gwodelumuns m'jetiptəc-wau.

9. Tœcu Samelju-wijskw eladjul: Taleek! kîl Les-wijbewin ewilu-dumuin nesamugwomk nîn Samelju-wijskwu?—Mudu Les-wijbac æc Samelju-wac muu wiguma-galtul-tjikw.

10. Sesus usidabuguet, eladjul: Uktgidej-dumusu-bun Nieseçm utigunumad-imœweum, æc ue-tgidjji-subun tån wen telimse, n'eun-mui, ewilu-dumuoc-pun, æc negum igunumu-l'soc sabugwon mijmadjie.

11. Ebit eladjul: Sæcumow, n'eun-qboksuu mœgwe kekuunst, æk n'eunobadi pidalkuk: na utgit tamj tet etluhs-k dum-un nut sabugwon mijmadjik.

12. Kîl adjj espein muu encu-de nuutgi-nenak Sæcubœw, tanok igunum-uinam-utup ulu n'ea-nobadi, æk wedjinsam-ugwop negum æk uenjdjunku, æk utuœmku!

13. Usidabuguet Sesus, eladjul ebilidjul: Tån wen wedjin-samugwot ulu samugwon, aptg uktuij-samui-gwods:

14. Cædu tån wen wedjinsamui-gwot samugwon tån nîn igunumu-odes, ma uktuij-samugwok iaptçuu. Cædu samui-gwon tån nîn igunumu-odes n'kunœba-djow utjinku, sabugwon mijmadjik, pælkudjæc-m-jædu iaptçu-awe mijmadju-okun iktuk.

15. Ebit eladjul: Sæcumow. igunumui nut sabugwon, eulpaçn mæ uktuijsamugwow, kusnæ tçuguijs ulu tet nun-æc-pæbenu.

16. Sesus eladjul: Ljju. wigum uktçinumum. toku tçugumui.

17. Usidabuguet ebit, eladjul: Mœgwe wetçjinumumiu. Eladjul Sesus: Welj tulœen. mœgwe wetçjinumumiu:

18. Mudu kil nanjibunjik uktgi-numumkigu; ak negum tan nige wesewent muu kil uktgjinumum. Teljak teluenu.

19. Ebit eladjul: Saemow, nemjduu uknjaganik-tgidji-tegewinuunu.

20. Nautginagik alasuuduma-dibunjik ula pumdun iktuk; cadu kilow teluuiok Salusalemu na nadel depeadik etli alasu-duma-djlinu.

21. Sesus eladjul: Ebit, uktlam-situui, tetpagaak keduijag tan tilisip ma alasumyok Wegwisit [Niks-
cam] ula pumdun iktuk, kusna Salusalemu.

22. Kilow muu kedjiduok tan alasuudum-oku. Njnen kedjijgut tan alasumeutu. Mudu uwhsetogun wedjjak Leswib-ewiktwk.

23. Tetpagaak keduijak, ak nigetg igak, tan tilisip kedlewe-eek alasuudum-ewnuuk alasumadik Wegwisidjul m'tgidjagamiq iktwk, ak kedleweuokun iktwk. Mudu Wegwisit na telotilijjewi-luodji utalasumeumu.

24. Nikscam Wetgidjaka-midjuut, ak depeadik tanik alasu-madidjul utalasui-mans m'tgidjaga-midjuu iktwk ak kedlewe-uokun iktwk.

25. Ebit eladjul: kedjidu Mjmalut utgkuijen, tan teluwsit Clistewit; tan tilisip upkjsink m'sit coguel agun-udum-uoleudul.

26. Sesus eladjul: Njn tan wes-ewimuul negum na.

27. Na ba tilisip keginuudum-uodji pedji-dalidji ac pak-leiultilijj useuman ebiljjul. Cadu mow wen ew, cogue ewlum-un? kusna, cogue utgit wes-ewimt?

28. Na ebit nakuladjul uuncunaboksun-umul, ak eljet uktejgunku, ak teljmadji ulnuu :

29. Tguugwida'kw, ancapumukw ulnuu tan agunui-dumuibunn m'sit coguel tanul teladege-abunn. Muu tu nut Clistewit?

30. Na utgit wedjituiddadjik ukteji-guuk ak pedji-dadjik tan eum-ulidja.

31. Na ba til'sip nuujikinu-dum-udjik edamadidjul Sesusul, eladidjul : N'sacuma-minen, midjisi.

32. Sesus eladjj : Weskodum metgiptgewe n'maleodumun tan kilow muu kedjiduok.

33. Nuujikinu-dumudjik telimtul-tidjik : Me wen pegisi-duotg cogue umaleodumulin?

34. Sesus eladjj : Na nilu, n'tuladun negum ulidedakunum tan elkimip, ak n'k'sadun uulu-gowokunum.

35. Muu teluenuok metg neuudjik depkun-usidjik. tokui til'sip upsewesow-uidink jgak? Ancap-tumukw ! telimuok semkulabi-dakw ! ak ancaptumukw igadagukun; mudu nuugu wobegul, [wel] wotluustegul, utgit upsewesow-uidinu.

36. Ac uegun tan pesewesowet mesnuk abaneul-uoweu; ak mowa-dogul eulumeul iaptgu-awe min-adjuokun iktwk; eulaman negum tan igadaguk ak negum tan pesewes-owet mow-iuhsuge-wida-sidak.

37. Na wedji teljak ula keluswokun : Neuktejiu tejinum igadaguk, ak ap uktuk tejinum pesewesowet.

38. Elkimuologup ukpesewesumun na tan muu lu-gowokun-aduogu-bunul. Uktugik tejinumuk lu-g-

wokuna-dteadibunik, ak kilow pisewedajogup uthugor-
wokun-adag-dim-ee-umuus iktwk.

39. Na pigwelkik Sameljuwak ula uktejigun tuleek,
kedlamsitum-uididjik utjinku utgit ebit ukeluswok-
unum tan telj witnisewit, teluuet: Negum agun-uidum-
uibunn m'sit coguel tanul teladegeabunn.

40. Na tan til'sip Sameljuwak pedjidadidjul edama-
didjul utugwe-aguns. Ak nadel tet telipkitkatk ta-
baugunak.

41. Ak pugwelkik wedjiktam-sit-umuididjik negum
ukelus-wokun iktwk.

42. Ne telmadidjul ebilidjul: Nangun kedlam-situ-
mudjek mu utgit kil ukeluswokunum iktwk; mudu
ninen nadekut ak kedjijut amutg teljak ula umu-
djuh-setowj-wen usiteumun, eietg, Clistewitu.

43. Na kjsj tbaugunak Sesus wejip-eotume;sit
ula tet, ak pegisink Galiletku.

44. Mudu Sesus negum telj witnisewit neganik-
tejidji-tege-wina mu kepni-dedasik negun umutkigu.

45. Na utgit til'sip pegisink Galiletku, Galiletke-
wak weswa-ladidjul, kjsj numidu-djididjul m'sit cogu-
el tanul kjsj-dogubun-igul wigubaltinku; mudu ne-
gunow pedji-dabunjik etli-wigubaltineup.

46. Na Sesus aptg pegisink Kenugu, Galiletku, tan
tet etli-megobak-ewadoksap sab-ugwonegu. Ak tan
wen esp'seums ehk tan uewisul etliksj-nugwolidjul
Cepulnjunku.

47. Tan tilisip kjsj mudumatg Sesusul upug'silnin
Sadeaku, ak utgelin Galiletku, pegi-sinkul, edamadjul

unjsagasilin æc unpiḷalin ucwisul, mudur kedui-in-
pulidjul.

48. Sesus eladjul: Muu numjduun cunugwosudjil
æk paḷaleiudjil, ma uklamsitumun.

49. Esp'sæcumow eladjul: Sæcumow, tæugwi-njæ-
gæsi, æscw munæc n'æwis næbuugu.

50. Sesus eladjul: Upkotumæsi, mijmadjit ucwisu.
Æk ulnuu kedlamsitk keluwwokun tæḅ Sesus teljmaju.
Tæcu poktum-æsi.

51. Næ pænnjægæsitg æsugui-ædidjul unokubemku,
æk telj agunudum-uædidjul, elædidjul; ucwis mijmadjit.

52. Næ utgæt pibænijmadji, taljip poktæp-cunna-
djunewis? Elædidjul, ulæguu næuktæji-cdek æpsimer-
week buuæltubunek.

53. Næ utgæt utgul kedjidoc næ bæ tiljip Sesus
teljmabuan, ucwis mijmadjit. Æk kedlamsitk, æk mæsit
tæḅ telikdjik-suidju.

54. Næ ulæ tæbuwe cunugwos-udj tæḅ Sesus kjesæ-
dok kjes kjesuul-tæjet Su.djæku. æk pægjesink Galletku.

CHAP. V.

Næ kjes kjesadji-agul eguulæ cæguæ, wjæubæltimkup
Leswip-æwijktuuk, æk Sesus eliteu-jumintumæt Salu-
saleмку.

2. Næ Salusaleмку p'æudabec æhk æweittæktæjtæke-
luæ-utæwi kægunaḷasik, telujsik Leswipewjæsink Be-
tesdæ, nænkul tusadil.

3. Ac kesj mowj-pugwelkus-un'k uksj mugowj-mug
wik eljsuultisun'k egulj tusadlj; negabigolitisun'k.
qscasultis-un'k, ak t'ukik nepkusun-igul u ewoduogul.
ak mput-unuowogul, etljiskjbedudis matpegadasiu sa-
bugwonu.

4. Mada ansalawit teiptawegj pakasasit p'eudabecw
iktue ak matpegadok-subunek sabuu-gwonegu. Na utgit
tan wen tumk p'casasis l'sj metpegj-dasikek samu-
gwonek, wejnp'adasis tan cegane kesjnuu-ewosup.

5. Ak me wenok ulnuok nadel tet ehkusunok tanok
kesjnuu-ewotok kjs nesinskugi-bunkaksup tjel ugum-
ultejn.

6. Sesus nemjasunna eljisil-njdek, ak kejjasunu utu-
lalin k's sqak, elasunul: Weljedumun eunp'adasinu?

7. Uksj mugowjnu tel'asjteg-uluuladjul: Sakumow.
mogwe wen weseweuak n'paka-saluu-gum p'eudabecw
iktuek tan til'sip sabugwon matpegj-dasik: eaduu tilj-
sip et-lipk'sink niga-nip-casasit uktugu.

8. Sesus elajul: Unag'sj, unaga-aduu eunp'ogun,
ak pumiyu!

9. Encuseiq ulnuu nesak, ak wenagadok unp'ogun,
ak pem'et. Ak na nagwek atlas-mudigiskuk na.

10. Na utgit Leswjbak eladjul: atlasmudj-giskuk
na: muu wejj usjedum-uksqun utpludakun iktuek uk-
pumadun eunp'ogun.

11. Tjinum usjedemajj: Negum tan nesalit, tel'mit,
unaga-duu eunp'ogun, ak pumiyu.

12. Na utgit wejj pijanjma-dijul: Wen tu nut
ulnuu tan telimsk, unaga-aduu eunp'ogun ak pumiyu?

13. Cādu tyn nesahut mau kejjagaul tanul wenul [nes-lujul,] mudu Sesus ejigulasip, mudu mowi-pig-welkik ehkubunik nādelu.

14. Culabis Sesus wejjajul uktēj al sudum-ogwomku, ak alajul: Ankapt n, kisin-pidasin, muu ukpāda-degow aptēu, muu aptē adjimtuenuutē igak uktininku.

15. Tokou ulau peg'sink ak agamū-dumu aji Leswijpu Sesusul uk'sin-pilkaumu. (uk'sin-sahugumu.)

16. Nā utēit Leswijbak tebl u-mādjul Sesusul, ak ewejne-bādjul, mudu uk'si-tuladum egulā coguēl atlis-muadi-giskugu.

17. Cādu Sesus telē usidemaji: Nuutē pemilawet misoēu n'g tē, ak elp n'n elokwe.

18. Nā utēit Leswijbak ajiew-tēne-bādjul, mudu muu pāsuk segwis-ēaduēup atlis-muadi-giskuk, ēadu mēg aptē teluēp Nieseamul utēinu, ak nā wedji-tulalusit utetpu-d'ns Nieseamula.

19. Nā utēit Sesus usidemaji, alaji: Teljak, teljak tyn telimulok, Eutēit muu ēagūe k's-incuēde-tulādegekw; pāsuk tyn numjātē Wegwisilijul telādegelitē. [nā k'si tuladget.]

20. Wegwisit kesalajul Eutēi-lidjul al keg-nardum-mōdjul m'sit ēagūel tanul telādegedjul. Ac neyādū-odul ajimsugigul lugowokum muu enēuēde egulā. Culaman utēi-prēa-lei-ultidoksup.

21. Mudu stuge Wegwisit abiji-balādji n'pujmu, ak m'nu-alaji, nā enēuēde Eutēit tel'mi-nuālādji tyn telē ul'detku.

22. Wegwisit muu ilsumaguul wenul; ēadu m'sit ilsumuēu igumū-mādjul Eutēi-lidjul.

23. Cudlman m'sit wenik tulik-pum;-delum- dyk
Cutejilijul stugetg Wegwis-iliidjul telikpum;-delum- ditg.
t'atul elk'madjul.

24. Teljak, teljak, t'n telim-loc. t'n wen n'utk
n'keluswokun, ak kedlansitk ut'nine t'n elkimip. we-
cark iapem-awe mimajuokun, ak m' igak wenmadjil-
sudadkun iktuak, cadu k'suteg;-sistesuk n'parokun ik-
tuak misoem mimajuokun iktuak.

25. Teljak, teljak, t'n telimulok, tetpugak ked-
gak, ak n'getg k'sj igak, t'n tilisip n'pau- k mudum-
uudjak Nikseam uewisul ukeluswokunum, ak t'nik
mudumuudjak, mimajul-t'dak.

26. Mudu stuge Wegwisit wese-uc mimajuokun
ut'ninku, na telj igum-umuadjud Cutejilijul ut'ese-
dumun mimaju-okun ut'ninku.

27. De igumumuotg alsu-sudj utilsudegelin. mu-
du negun uluu uewisul.

28. Mu ukpak;-s-tumun's wegudju. Mudu tetp-
gak igak t'n tilisip m'sit t'nik utemudkun iktuak
cumu-dijik, mudun-u d'jak ukeluswokun;

29. Ak-utej-tuolkj-d'jak; t'nik k'sj m'ed-
dibunik, mimajuokun utabijibem-cawum iktuak; ak
t'nik padadak-dibunik, ummaj-ilsudadkun utabidji-
bem-cawum iktuak.

30. Mu k'suteg;-tuladu ceguc n'n n't'inen. T'n
telj mudumei, na telj ilsudege; ak n'tilsudacumun
c'ewojjak; mudu mu ewlumun n'n n'ulde-dacumun.
cadu ewlumak Wegwisit ulj-dedacumun t'n elkj-mipu.

31. Witnis-ewiktum-egjan. n'teluwidumasudim ut-
teljanuk.

32. Uktuk ihk t'n witnis-ewiktummit, ak kejidu uteluwjdumas edim utuljannu, t'n telj witnis-ewiktummit.

33. Elkimok-subunik mjmaj-ujnuk Sauegu, ak S'n etlj-witnisewip kedlaweu-okun iktuk.

34. C'ldu mau wedjusunadu elawjdumasudj mjm-adjunnu iktuk; c'ldu telu-equn egula eoguad eulq-man emjuset djnsu.

35. Negum wos ygunum-okunip etlamkulep, kesasep; ak k'low welj-dedum-udjogup uktulip-kidji-ulj-dys ult'now neu kt-adjiet; uwosedegemen.

36. C'ldu ajimsugik elawj-dumasudj wescodum mau eneude S'n uteluwj-dumas-udim; mudu lugor-wokum t'nul Weg-wisit igunumau-ibun n'kjsajadum, cietg, lugor-wokum t'nul k's'aduonn; egula witnis-ewiktum-n igul Wegwisit n'tulginukamu.

37. Ak Wegwisit t'n elkimip, Negum witnisewiktummit. K'low mau n'edum-u-duoksup ukelusiu t'n ba til'sip; kusna mau nemjd u-duogup tel'gidju.

38. Ak ukeluswokunum mau wescodum-uduk unun-easin ukt'news iktuk. Mudu mau kedlamsitum-uduk negum utjininku t'nul Wegwisit kjsilkimajul.

39. Kw'lumukw ewjigasikul [sabewikul:] mudu teljdsult'yeo nadel euscodumun aptguewe mjmadj-uokun; ak negula witnis-ewiktum-wigul.

40. Ak k'low mau welj-de-dum-u-duokeutgcwidanow t'n eum, euscodum-unow mjmadj-uokun.

41. Mogwe wedjimsinumau ukpum'delum-uksudj mjmajunnu iktuk.

42. Cədu kedjuulok mudu mögwə weseodum-udjok Niksepim ukwəpleu-sədim uktinəwow iktuuk.

43. Pegisin nuutj uwijsunum iktuuk : ək muu wes-wəlyəgəp. Ap uktuk upkəsink negum uwijsunum iktuuk. uesəglədoksup.

44. Talikt-lamsitum-udjok kəlow tən etlik-pumj-dəduum-adultjyok, ək muu ewjəlum-udjok nut ukpumj-dəlum-uksudj tən wejjək pəsuk Niksepim-ewiktuk.

45. Muu uktuljəlsultip num-sjnuuljəs Wegwisit-ewiktuk. Tən wen əhk tən mesjmuu-lok : cietə, Mojs tən utjənik eljə-sultjyok.

46. Uktlamsituok Mojs, ukt-lamsituujok nən. Mudu Mojs ewjəguksup utjəit nən n'tjənin.

47. Muu uktlam-situmowoc tən negum tulwjjkugetə. talikt-lamsitum-udjədoksup n'keluswokunumul !

CHAP. VI.

Nā eulabis Səsus usu-cuməsit Cuspenk Galjete tule : cietə, cuspenk telujsik Teibjəjus.

2. Ne mowj pigwelkik uskidjənuuk nusui-gwədidjul : mudu num-jəduudidjul cunugwosudj tənul kjsəduudidjul, uksjnuu-gəwjinu utjənewow iktuuk.

3. Ak Səsus elit-cədjəu-intumat pumdən iktuuk. ək əl tət witpəduodj tən kəjinuudumuodj.

4. Nə pagewimk kedujək, cietə, Leswəbək uwigu-bəltim-cəwəmuus.

5. Nə utjəit Səsus seməuləbjəsitə, ək neməte pə-

gwelhidji uskidjinnu myelidji wetgewidhidji tan ehk; tokui eladjul Pilipul: Tamj kjsuh-tutelam-muuugup pibunokun egulq umale odamunsu?

6. Ula wedji-telmadjul ucuwdji-mugwolan; mudu Sesus kedjidok tan telideges.

7. Pilip usidabaugnet, et: Sst cuskim-tulnakun-igul dñe-lul, (suljewe na, eduk, neukt-inskak pouu) eldehoutik pibunocun, muu kjsi tebjanue utgit misit wen usuaodoe aptgetjeu.

8. Neukt-djit keginnu-dumuwodji, eietg. Andule, Si-muu Pilip widji-gudjididjul tejnammul, eladjul Sesusul:

9. Ulbadus ula tet ehk, tan wesotkul nancul baljewe-el pibunokun, ak tabusilidji aptgjididji nemedjuu. Cadu neget cogne jls telipugwelkik utjnews iktuak:

10. Sesus et: Langwoluew mijadjuunuk utubidans. Na pikskek nadelu. Na utgit ebidajik, tejnammuk eduk nan betuim-tulnacun-idjik.

11. Tocu Sesus weswadogul egula pibunocun, ac muijwet, ac igunumuotg keginnu-dumuwodji; ac keginnu-dumuwodji igunumuadidjul ebuktilidji; ac elp nemedjue telipugwelk tan telj pawotum-jididju.

12. Tocu kjsidluul-tjdiditg, Sesus eladjj keginnu-dumuwodji: Mxaduew pibunegul, eulamau ma cogne uesuganne.

13. Na utgit mowa-duudidjul, ac wejeh-tjma-duudidjul neuktinskagul tjel tjau puataljewel pibunegul, wedjeh-skwjagul egulq nancul baljewe-el pibun-okunu. tanul wejiseadum-jididjul tnik ethadluul-tibunigu.

14. Na utgit mijadjuunuk tanik nemjduuditg ula

cunugwosuudj, tan Sesus kjsadok, teluedjik : Ula na egwet nigantik-tgidji-tege-winnu tan keduu-ipkjsinkup usiteumngu.

15. Na tan til'sip Sesus kejjidok ukwuudui-pedjidjalin ucsewa-luguun uteli-gewitewa-luguun, toku ap poktumeasit, pumdun iktuuk elin-cuduu-gwalugwet.

16. Welaak tanik wedji kjuudum-udjik utjinku, metoki-dadjik,

17. Tebidadjik wenjuul-cuuduk, ak eli-usucum-jidadjik cuspemku, Cepulnjumku. Ak nigetg bogunit-pak, ak Sesus me munak pegjsin-ugwi.

18. Tocuu teluh-tjksim-catewik teluh-tgausugu.

19. Na kjsili-tjimud-jditg eduk nasiscul meil, cusna nasiscul tgel acudeiik meil, nemjadidjul Sesusul pemi-elidjul uskitpaktuuk cuspemku, ak wedjuus-asil-idjul wendjuuleuduk ; toku wegwodaj-sultidjik.

20. Caduu Sesus eladjj : N'n n' ! muu wegwodaj-sultip !

21. Tocuu weli-tebalqididjul wendjuuleudugu : ac encuseiq wendjuulk cewak tan tet eljedidja.

22. Na wopk edusewa ngwek tan til'sip minadjui-nuuk tanik cjeamultidjik cjbemcu, nemjdudlitg uktuk weljbot mogwe eikt'uuk nadelu, pasuk na tan pemi-kjnuu-dumuoedji tebidalipu, ak Sesusul muu widji-depilin pemi-kjnuu-dumui-odji, caduu pasuk pemi-kjnuu-dumui-odji upoktumkidalin, ak Sesus muu tegweu-ogwi—

23. Caduu kjs uhtgj-agul wendjuuleul Teibijusku,

oewagul eweilitk nadel tet tɛn etli-maleɔdum-ɟidip
pibunokun, kɛsɟ muɟwet uksaɛum-aminu—

24. Na utɟit kɛsɟ numɟaditɟ piɟwelkik mouegik
Sesusuɟ muɟ ɛumulikw nadelu, kusɛɟ pemɟ-kɛnu-
dummodɟi, negumou elp teɟɟadidɟul wenjuɟkuɟul ak
oewadidɟik Cepulɟumku, nadɟi-ewɟ-luadidɟul Sesusuɟ.

25. Na wedɟɟa-ditɟ ɛabemku, eladidɟul: Labei,
(n'saɛumaminen) talɟsip peg'sinuusup ut?

26. Sesus usɟdemadɟi, eladɟi: Telɟak, telɟak, tɛn
telɟmuɟlok, muɟ wedɟi-ewɟlu-wuɟok mudu nemɟ-duɟi-
ogul ɛunugwosudɟul, ɛadɟu mudu maleɔdumu-dɟog-
bunek pibunokunek, ɛɛ kɛsɟadɟul-ultɟogup.

27. Muɟ ɛuɟɟi-lugɟu-dɟinou mɟtɟiptɟewe iktuɟ tɛn
kedu-iksugak; ɛadɟu utɟi-lugɟudikw egɟuɟ mɟtɟiptɟe-
we iktuɟ tɛn nenkasik aptɟuɟewe mɟmadɟuokun iktuɟ,
tɛn Uɟnu uɟewisul igunum-uloktuɟ: mudu Wegwisit
Niksaɟm kɛsɟ ɛunugwoladɟul neguɟuɟu.

28. Na utɟit eladidɟul: Talɟɟɛɟɟdesɟinen luɟwod-
umɟutɟ Niesɟm utlugo-woɟanumul?

29. Sesus usɟdemadɟi, telɟmadɟi: uɟu Niesɟm ut-
lugo-wo-ɛunum, uɟlam-situm-uɟdɟɛ negum utɟnɟuɟ,
tɟnɟul Niesɟm kɛsɟilkimadɟul.

30. Eladidɟul: ɛogɟuɟ ɛunugwosudɟul telɟduɟ, ɛu-
lɟnɟu kɛsɟ numɟ-duɟi-gek, ɛɛ uɟlar-sitɟul'geɟ? ɛo-
gɟuɟ eluɟwodumun?

31. ɛutɟi-nagik maleɔdum-ɟidibunek manɛɛ bɟktɟ-
ɛum iktwɟ. stuge tɛn tel-uɟɟasik. wedɟi-igunum-ul-
obunɟu pibunokunek wasɟgu, unnaɟ-ɛɟdum-ulɟu.

32. Sesus eladɟi: Telɟak, telɟak tɛn telɟmuɟlok,

Mojs muu igunum-uluwogunek negula pibunokunek wasoc tuleku; cadu nin Nute igun-umulok kedlawe pibunokun wasoc tule.

33. Mudu Niescam upibun-okunum negum na tan wedji n'asap wasoc, ac igunum-wedok umimadju-okunum utgit usiteumuu.

34. Eladidjul: Sacumow, negow igunum-uin ula pibunokun.

35. Sesus eladjj: Nin na mimadj-uokune pibunokuni. Negum tan egat nin n'tinineu, ma eujsinuuk; ac tan kedlamsite n'tininku, ma uktuwsamugwoew iaptuu.

36. Cadu telimuw-logup kisi nemiyegup, ac muu kedlam-situm-uduk.

37. M'sit wen tan Nute igunumuute, igads n'tinineu; ac negum tan igat nin n'tinineu, ma djigulalak eujuumugu.

38. Mudu wedji n'asap wasoc muu n'tuladegen nin nuuji-dedacunum; cadu [wedji n'asap] n'tuladegen negum uljdedacunum tan elkimip.

39. Ac ula na Wegwisit tan elkimip, uljde-dacunum, m'sit wen tan nemadjul eutgilidjul, ac scumtue kedlamsite utjnineu, uscudumun iaptguewe mimadjuokun; ac nin unagalades, (minua-lades), kespigiskugu.

40. Ak ula na uljde-dacunum tan elkimip, m'sit wen tan nemajul eutgilijul, ac elp kedlamsite utjnineu, uscudumun iaptguewe mimajuocun, ac nin unagalades kespigiscugu.

41. Nā utçit Leswibak umselā-buguu-ādidjik utçit negumu. Mudu teluēt nīn pibunokuni tān wedjī nesā-sigup wāsogu.

42. Teluēdjik: Muu nut ut Sēsūs? Sōsep uēwisul? tān ungigū kedji-dagwū? Nā utçit talī kīsī tulues, nīn wejī nīsāsēp wāsoku?

43. Nā utçit Sēsūs usidab-uguet, eladji: Muu uctumselim-tuultip.

44. Mow wen kīsī igāc nīn n'tīnīncu Wegwisit tān elkimip muu lāalāk: āc elī-una-gālades kespigiskugu.

45. Telu-ijgasik nīgānik-tēidji-tegēwinu iktuuk, m'sit tān tesidjik utçī-kīnuudum-uksultidāk Niescam-ewiktwk. Nā utçit m'sit wen tān wedjī-nuutcup Wegwisit iktuuk, āc wedjī-kīnuudum-uks.p [utī-ninku], igāt nīn n'tīnīncu.

46. Muu mudu tān wen kīsī numjagūl Wegwisilidjul pāsuc negum tān wedjēp Niescam-ewiktuc; negum kīsī numjadjul Wegwisilidjul.

47. Teljāk, teljāk, tān teljmulok, negum tān kedlamsitc nīn n'tīnīncu, wescōtc iaptguēwe mimadjuokun.

48. Nīn mīmadju-ocune pibunokuni.

49. Cūtguākik malcōdum-īdibunik manēec bāctā-cum iktwk, āc nebuu-dibunjje.

50. Ulā nā pibunokun tān wedjī-nesāsīgup wāsogu, cūlāman tān pāsuc wen malcōtc, mā n'puē.

51. Nīn n'tīnin ulā pibunokun mīmadjiē nā, tān wedjī-nī-sāsīgup wāsoku. Tān wen wedjī malcōtc ulā pibunokun iaptgu mīmadjidz. Ac pibunokun tān nīn īgunum-uēduēdes, nāgei nā, tān nīn īgunum-uēduēdes utçit usitcūmuu umīm-adjuocun-um.

52. Nā utgīt, Leswibak ewedji-wagwa-madultidjik, telim-tultidjik: Tali-kjsi-igunum-ulcus ut tejnū negum wagei uemaleo-dum-unenu?

53. Nā utgīt Sesus eladji: Teljac, teljac, teljmu-lok, mu maleo-dumuisok Uluu ucwisul wagei, ac umuldem mu nesamu-goldyok, mijadju-okun mu wesodumudyok uctjnewoku.

54. Tan wen maleote nīn naagei, ac elp nesamu-gwotg nemuldem, wesote iaptguwe mijadjuocun, ac unaga-lades kespigishugu.

55. Mudu nīn naagei kedlewe iktwk mjtgeptgewe nā; ac nemuldem kedlewe iktwk nesamugwome nā.

56. Negum tīn maleote naagei, ac nesamugwotg nemuldem, aptugatk n'tjinku, ac nīn aptugadun utjineu.

57. Stugetg Nurtg tīn mijadjit elkinip, ac nīn wedssi Nurtg utjineu; nā telec negum tīn maleomit wedssit nīn n'tjineu.

58. Nā ula nut pibunokun tīn wedji nīsqsigup wasoc. Mu eneuwe eutguagik telj-maleo-dumjdis maasec baetaeum iktwk, ac telinpuu-disunek. Negum tīn maleote nīn naagei iaptgu pumshsids.

59. Nā Sesus teluedjul egula eeguel aqasudum-ogwomeu, tīn etlikjnu-dumuetg Cepuljumeu.

60. Nā utgīt pigwelkik tīnik wedji-kjnuudum-ujik utjineu, tīn tilisip nuudum-udidjul egula keluswo-cunul, teluedjik: Meduek keluswoeun nā: wen kjsi jiksus?

61. Nā Sesus wedjik-tgidji-doc utjineu keginu-

dum-udjik utulj-umsele-wistuu-djnsu utgit ula [kel-
uswocun], eladji: ut kjsalulok uktedjacun-djedes-
tadjnowu?

62. Tales! numjyok Ulnu ucwisul utulj-unagasin
tan tet ehkus umsewesu?

63. Wetgi-jacumidj-uit na tan mimadju-adeget.
Majgei mu abogunumu-enue. Eguula keluswokunn
tanul nja telimulogul, nut na wetgi-djacumidju-iguul,
ac nut na mjadjuocunn.

64. Cadu alt kilow mu kedlamsitum-udqok. Mu-
du Sesus kedji-abunj wedja-degeme umswes poktum-
kjaac tanj mu kedlam-situmu-diligwi, ac tanul uktui-
imsji-gudal.

65. Ac set: Na utgit wedji-tulmu-logup, mow
wen kjsi igge nja n'tjuinku mu utgi-igunum-uksiew
Nutgigu.

66. Na utgit egula, pigwelkik tanik wedji-kjnu-
dum-ujik utjnineu, apsewedadjik udegu, ac mogwe
aptg widje-udiguul.

67. Na utgit Sesus eladji neuktinskuk-silidji tgel
tabu, kilow elp kedaipeotum-kidaiok?

68. Na utgit Sijmu Pjel, usidabu-guget, eladjul:
N'sacumamnen, wen utjnine 'ljadesenen? Kil wes-
codumun keluswokunn iaptguewe mjadjuokun ik-
tuuk tulal.

69. Ac njnen kedlam-situm-udjee ac kedjduek kil
uelistewinu, ac mjadjit Niescam ucwisul.

70. Sesus telj-usidemadji: Mu tu nja njaswuu-
lu-oksap kilow neuktin-skuk-siok tgel tabu? ac
neuktedjit kilow mundui-it.

71. Na agun-imadjul Sudaḡul Iscaḡotul, Si-
mu uewisul, tanul kedui-imsijidjulu, tanul neuktedji-
lidjul neuktinskuk-silidji tḡel tabusilidji [apostale-
wilidji] na.

CHAP. VII.

NA eulabis kiscadjji-aḡul egula cḡuel, Sesus ialasit
Galiletku; mudu muu welj-dedumue utalasın Sudj-
aku; mudu Leswjbak keduonadidjul.

2. Na Leswjbak wigwomewe uwigu-baltuwimimue
kedwigaae.

3. Na utḡit Sesus widji-gimadji tḡinumuu, eladidjul
utḡipeotumaeasi ula tet; Sudjaku, 'Iju: eulamān
tanie kegi-nuudum-adjik unmidumue uetlugō-woeunul
tanul kisaḡunul.

4. Mudu mow wen kḡmu-duuk cḡue teladue tan
tilisip ewile utḡnin utḡmudun mesudugu. Tuladunn
egula cḡuel, elneyalusi usiteumugu.

5. Mudu tḡel metḡ widji-gimadji muu kedlam-situm-
udiligwi utḡnineu.

6. Sesus eladjj: N'tetpugaagum muu metḡ eḡanue;
uktetpugaagumue aptḡu kiscadjjak.

7. Usiteumuu mesj tḡi-cadjj-delumulok kilowu. Ca-
dui nḡn tḡicadjj-delumik; mudu etḡi-witnise-wiktum
uewisj-daēun-umul muu ukelul-tununu.

8. Kilow liteu-jwim-tumḡakw ula wigu-baltimue.
Nḡn mḡewe eliteujju-iutumaḡ ula wigubaltimue;
mudu n'tetpugaagum muu kiscadjj-aḡue.

9. Nā kisi tulejamat; egulā cōgul, met; nencasit Galiletku.

10. Cadu kīs widji-gimadji kisi liteudjuu-intumj-dalit; Sesus elp elit-cudjuu-intumat; cadu mu mrsuuduuk, cadu edue kimuuduugu.

11. Nā utgit Leswibak ewi-luadidjul Sesusul wīguu-baltineu, ac teluedjik: Tanj tu ehk?

12. Ac mesjik umsele-wistuudime igak pigwelkik mijadjuu-nuuk mægik, utjnews iktuuk, utgit negumu: alt teluedjik: Negum weltejnum-uit; alt teluedjik; mogwe; cadu buskik-sibugwa-ladji mijadjuuunu.

13. Cadu mogwe wen mesj-wj-kelulagul; mudu tēpaladidji Leswibau.

14. Nā edue aewli-wīguu-baltine Sesus elit-cudjuu-intumat uetj alā-suudum-ogwomeu, ac keginuudumuet.

15. Ac Leswibak paça-leiultidjik, teluedjik: Taji nencul nut negum wijgadigunn? tan munac keginamuuk-siguup.

16. Sesus telj-usidemadji: N'keg-juudum-asuudim mu njn n'taligam: cadu utaligam tan elkimip.

17. Tan wen ulidetk utula-dun Niescam utuulj-deda-cunum, negum uktējdjiduds kinu-lamuksudi utgjan Niescam-ewiktue, kusnā nuudji-kelusin njn n'tjineu.

18. Tan wen wedji-kelusit utjineu, negum ukuup-mj-del-suudim 'ewilk. Cadu negum tan 'ewilk wecup-mj-deda-cunum tanul elkimgul, negum kedleweit, ac eesibu-gwada-cun mogwe ahktinuuk utjinku.

19. Muu tu Mojssoo igunum-utluucksup Utpludq-eun? æc meæg kilow mow wen sæctumæc utpludq-eun Cogwæ wedjik-tuonjœc?

20. Mjmadjuuinuk pigwelkik mæægik usidema-didjul, telimaðidjul: Mundu wesewrut! Wen keduwonse?

21. Sesus usidabuugwet, æc eladjj: Nænet tɔ lu-gowocun kjsɔduæp, æc m'sit tɔn tæsjok pæc-leiul-tjok.

22. Næ utgæt Mojssoo igunum-utlugup pegwon-esa-sim-cæwæ; muu mudu wedjjanuk Mojssegu: eɔdu wedjjak eutɔj-nagigu; æc kilow aɔlsmæ-dj-giseuk pegwonesok mjmadjuuinu.

23. Mjmadjuuinu upewonesasitɔ aɔlæs-mudj-giseuc utgæt Mojs uttblu-dæcunum muu usegwisæ-dasinu-nu, kilow tu wegeiɔ-tuujok mudu nɔn mjmadjuuinu kæ-kei-ulinsæ-lugup aɔlæs-mudj-giseugu?

24. Muu eudjɔ-ilsudæcædip tɔn cœgwæ telj-æneæm-cugu. Cædu cœwodjɔ-ilsu-dæcædiew!

25. Næ utgæt æl Salusalem-cæwæ k teluwedjik: Muu tu ut nut tɔnul keduwonædidjul?

26. Ac, æncæpten! mæsjwɔ-keluwit, æc mow wen e-rguæ telimæw. Kedjjædidjul tu nuudjɔ-pludæcæ-didjik negum æmuætg ueliste-winu?

27. Cædu kedjjigut tɔn tet nut tɔjɔnum telæsit; cædu tɔn tilisip upkjsink Olistewit mæ wen uetɔjdjjæguul tɔn tet telæsilɔtg.

28. Næ utgæt Sesus etlj-kjɔn-muætg kesigsikeluwit, æet: Kilow kedjjok, æc elp kedjiduok tɔn tet telæsi; æc muu wedjɔpkjsinu nɔn n'tɔnincu, cædu Negum tɔn elkimp kedleweit, tɔn kilow muu kedjɔsok.

29. Cădu n'n kedjje, mudu wedjje negum utjnineu, æc negum elkimip.

30. Nā utçit cwedjui-cœwā-ladidjul; cădui mow wen igadugul up'tunn utjnineu; mudu utetpagaagum nrtç mogwetç igauuk.

31. Cădui pigwelkik mşjom' iktuuk kedlam-situmui-didjik utjnineu, æc teluedjik: Clistewit tən tilisip up-k'sintş adjinsugigul eunugwosudjil tuladudul, nuu enende egulā tənul nut negum teladogul.

32. Nā Palusjak mudumā-didjik mşjpuugwelkik utulj umsek-wistudinsu utçit Sşsunsul, tœeu Palusjak æc ukteç padljase elkimadidji nuudji-cœwā-daçā-dilidji meœwā-lj-nşu.

33. Nā utçit Sşsuns eladji: Mjçitç ketçkā tegwau-lok, tœeu tilisip 'ljedes tən elkimip ehk.

34. Kijow cwjluidoksup, æc mā wejjuok; æc tən eum mā k'si-pedji-dauok.

35. Nā utçit Leswibak telim-tultidjik: Tamj tet keduljet! tən tet kinu mā tuljwedjşew. 'Ljedow egwet tanc k's şesaçā-dumuudidjik uetugik tesaçā-miesidjik ut'news iktuuk, æc kinamuodu uktugj tes-æamik-silidji?

36. Cœgue ut keluswœun tən teljmulew? eiets, ew-luidoksup æc mā wejjuok? æc tən tet eum mā k'si-pedji-dauok?

37. Nā nqwee kespi-wjguu-baltime, espæc nagwek, Sşsuns eçeumit æc kesj-gşj-kelusit, eet: Wen uetui-samugwotç, tçugujetç njn n'tjnineu, æc samugwotç.

38. Tən wen kedlamsite njn n'tjink, stuge tən te-

luwigasik [Niescam utwijigadigun iktuuk], teluuck, si-
bul mijmadjie sabuwgon utgi-tuij-tudul utlamjlugu.

39. Cadiu agun-imadjul Wetgi-jacum-idjuu-
lidjul, (eietg, Weji uljniescamul), tanul negumow ta-
nie kedlam-situmudidjik utjineu kedun-imsunadidjul,
mudu Sabawit Wetg-idjacum-idjuut, (eietg, Wedji-ulj-
niescam), metg munag igunumuedasik; mudu Sesus
metg munag kep-mjedasik.

40. Na utgit pugwelkik tnik msjedjik nuduau-
aditg ut keluwoeun, teluedjik : amautg, edu, uli ne-
gum egwet nigunik-tgidji-tegewinu nq.

41. Uktugik teluedjik : uli Clistewit nq. Uktugik
teluedjik, Wedjjet Clistewit Galiletku !

42. Mu tu teluwigasie [Kjsulk utwijigadigun iktuuk]
enuk : Clistewit utgieds Dabidee weda-beksilidji ? ac
Betleme, Dabid uktugun-tgidjumeu !

43. Ae nseum-caldime igag mijmadjuunu utjnew
iktuuk utgit negumu.

44. Aealt negumy keduij-cowa-ladidjul; cadu mow
wen igaduugul upitunn utjineu. Mudu utetpa-ga-
agum me mana iganuuk.

45. Na utgit nudji-cowa-daca-didjik pedjdadjik
tan uktgi padjase ak Palusjak eumudididju. Negumy
eladidji : Cogme utgit mu wetgewalowok ?

46. Nudji-cowa-daca-didjik usidabai-gua-didjik,
edjik : Munag wen telj-tulewistue stuge ut tjinum.

47. Palusjak usiteguluila-didji, eladidji : kilow elp
kespugwa-dasultjyok ?

48. Me tu wen nudjit-plu-daca-didjik, kusn Palu-
sjak kedlamsite utjineu ?

49. Cădu egiulă mîmadjuu-inuue tănîk m'au kedjidu-
dicw utpludăcun, wenmadj-ilsuunudjik.

50. Nicodem eladji—negum nă tăn pegisinkek Se-
s'nsul sumulitg depkigu, neuktedjit negumy nă
negumu—

51. Uktublui-dăcunumjnuu ilsuunadjuul, tu, wenul
esewmunăc nuuduok ac kedji-duok tăn telădegedju ?

52. Usidabugui-ădidjul, elă-didjul : Kîl, tu, telesin
Galileteu ? Kwîlen, ac ancapten ; mudu măgwă nîgă-
nietgidji-tegă-wînuu wedjjeew Galileteu.

53. Tăcu m'sit tăn tesit wen elemjet wîjku.

CHAP. VIII.

SĒSUS eljet pumdun iktuue telujsit olibje.

2. Wopk eskitpuuk aptg pegisink uktegi-ălă-suudum-
ăgwomeu ; ac m'sit tăn tesidjik mîmadjuuynuuk pedjidă-
didjul, ac Săsus ebăsit, tăcu keginu-dum-uodji.

3. Tăcu nuudjiwîj-cugedijik ac Palusjak eligul-dă-
cună-didjul tăn sumulitg ebilidjul kîsu-sua-luksilidjul
eubulj-emăewe-iktuuk ; tăcu căcună-lădidjul mîăwăk.

4. Elădidjul : Nuudji kînamuuet, ulă ebit kîsu-sui-
ăluut eubuljemăewe iktuuk.

5. Nă Mujsăo telit-plui-mul-eubunok utpludăcun
iktuuk nă telătidjik ucuun-dshtăo-duultinsu. Cădu,
kîl, taluen ?

6. Ulă wedji-tuluwedjik ucuudjă-lănsu ; eułămăn
utăuscădumun tăn căgwă utgi-kîsim-sjădisu. Cădu

Sesius ogulum-ewasit, ac utuluigun ewijecgedok ma-cumjegu.

7. Ac t'n telj-nancumi-pi-banimaditj, sinu-ocubugui-asit, eladjj: Tan wen kilow munac padj-degeew, negum meltim-iteumatj cumdsu.

8. Ac aptj Sesius ogulum-ewasit, ac ewijecuk ma-cumjgowu.

9. Nuudumjditj, ac wedji-ummadji-ilsumuudjik utalidawokun-umus iktuk, tewj-dadjik incudj-tuij-dadjik tan telj-pumi-k'sigul-tjditj, ac Sesius bun-ahut unenuk-tugwa-lugwen, ak elp ebit etlj-caeumit mjawegu.

10. Toem Sesius sinu-ocubugui-asitj, mow wenul nemjagul pasue ebidjul; toem eladjul: ebit, talid-atikik egwet mesijs-cubunijik? Mow wen, tu, wen-madjj-ilsumu-lucw?

11. Eladjul, Sacums, mow wen [wenmadji-ilsumik.] Sesius eladjul: Elp n'n mogwe wenmadji-ilsumulu. Upeotumeasj, ac aptj mu uepjadegs.

12. Toem Sesius aptj keluladjj mjadjuinu, eet: N'n n'tjin usiteumu wosogwegum na. Negum t'n nusiuguut ma pum'cew bogunitpak iktuk; cadu useotow menadjju-ocune wosogwegu.

13. Palusjak eladjul: k'l witnis-ewiktum-asin: ue-teluj-dumas-udin mu teljanne.

14. Sesius usidab-muguet, eladjj: Tilja n'n witnis-ewietum-asi, teljac n'teluj-dumas-udin. Mudu kedjidu tan tet wedjrep, ac tan tet elj. Cadu kilow mu kedjidu-duok tan tet wedije, ac tan tet elj.

15. Kijlow wedjij-ilsu-dae-diyok maagei iktuuk. Njn muu il-sumak wenu.

16. Cadui ilsudegean n'til-sudacunum kedleweis: mudu muu neuktui-gwa-lugwow; cadui njn eum, ae elp Nute tñ elkimip [tegwe-adjek.]

17. Ae teluujigasie uktub-ludacun-umuus iktuuk. Tabusidjik mj-madju-ñuuk utelui-jdum-asudin-uow teljak.

18. Njn nq witnis-ewiktum-asi, ae elp Nute, tñ elkimip, witnis-ewiktum-uit.

19. Na utgit eladidjul: Cuitg-ok? Sesus usidabui-guuet, eet: Kijlow muu kedjiuok njnu, eusnq nuteu. Uktgidj-joksubun njnu, ae elp Nute uktgidj-agokpan.

20. Na Sesus teluedjul egula eeguul suiljew-eogwomku: etlik nudum-uudek al su-dum-eogwomku. cadui mow wen esewala-gul, mudu utetpa-gagum metg munae jganne.

21. Na utgit Sesus aptg eladij: Njn poetumeasi, ae ewilui-dok-sup; cadui n'pu-dj-doesup uk-telue-wuudjws iktuuk. Ten tet elje, mñ k'sj pejidj-uok.

22. Na utgit Leswibak telui-edjik: Nebisids, tu! mudu teluuet tñ tet elje, mñ k'sj pejidj-uok.

23. Sesus eladij: kijlow telesultjiok upeawegu. Njn eewee telesi. Kijlow ula usiteumuk teles-uljiok: njn muu ula usiteumuk teles-wai.

24. Na utgit wedji-tulj-mu-lok, n'pu-dj-doksup uk-telue-wuudj-wow iktuuk. Muu uetlam-situmu-duok n't-n'newin, n'pu-dj-doksup uk-telue-wuudjws iktuuk.

25. Toeu eladidjul: Wen tu kil? Sesus eladij:

Njn na tan wedjadegeme uumsewes poktum-kjaae telj-mu-lögup.

26. Pigweleul eöguel wesodum-ann n'tulaguni-mu-ljns, æc n'tilsumulinow. Cædu negum tan elkimip kedleweit, æc tan wedji nuudumann utjine, egula etlj-tuluæann usiteumuigu.

27. Cædu negumow mu nestumijdicw utagun-udumuon utgit Wegwisilidjul.

28. Sesus eladji: Tan tilisip ksj uuağaladoksup Uluu uewisul, uktgidjidu-doksup n'tjnnewinu, æc mu nutej-kjsadun eöguæ njn n'tjineu; cædu nutej telj-kjnu-dumuip egula telj kelusjann.

29. Ac negum tan elkimip tegweadjek. [Njn] nutej mu buuqliew n'tnewktu-gwalgwenu. Mudu njn negow teladuonn tanul negum welideteul.

30. Tan etlj-tuluwedjul egula eöguel, pigwelkik kedam-situm-uidijik utjineu.

31. Sesus eladj Leswiba tanj kedlamsitum-uidilidji utjineu: Kjlw eduuk nakidaok n'kelus-wocunum iktuk, kedlewe iktuk utgikjnu-dumuik-sultj-doksup n'tjineu.

32. Tocu uktgidji-duodoksup kedlewuwocun; æc kedlewuwokun apewalnoktow.

33. Usitegulu-ladidjul, eladidjul: Njnen Ablaha-mee wedabeesjek, æc metj munak wedji-kjsteul-tuek wenu. Cöguæ wedji-tuluen, apewal-nokten?

34. Sesus usitegulu-ladji, eet: Teljac, teljac, tan telmuok, m'sit wen tan eluwewudj teladegetj na eluwewudj wedji-kjsteuitj.

35. Ac [tginum] unokubemul muu telipkit-cađum-
mew wen-djijgwome iaptgu; cađu uwewisul aptug-
adamulijul.

36. Na utgit eutgit apcwa-lulok, kedlewe iktuuk
elj-apewalnokten.

37. Kedjuulok kilow Ablahamec wedabecsjiok: cađu
kedu-onjok, mudu n'kel-uswocunam mu ehtinuuc
uktjnewoku.

38. Wescuwumum tan cogue widjinmi-ducep nin
nuitg iktugu; ac elp kilow tela-daqa-djiok tan cogue
widjin-mjducegup kilow eutguow iktuuk.

39. Usidabugui-adidjik, eladidj-ul: Ablaham na
nuitgi-nen. Sesus eladji: kilow Ablaham unijjunitg
uktjnew, Ablaham utlungowok-unumul tula-daqa-
djigokpun.

40. Cađu nige ewedji-neba-jjok, tginum tan telimu-
logup kedle-weuokun. Ablaham-oo muu tuladegek-
subunok.

41. Kilow tela-daqa-diyok eutguowok utlungowok-
un. Na utgit wedji-tulima-didjul: Muu sege-wuhs-
kidji-nuultuegup. Neuktedjit nuitginen, Niescam na.

42. Na utgit Sesus eladji: Niescam utgjok, uksa-
ljgok. Mudu wedji-cep Nikscam-ewiktuuk, ac pegisi-
nep, ac nin muu elkimsu, cađu Niescam elkimit.

43. Taleek muu kedjidui-duok tan telueu? Mudu
muu kjsj jiksetumuduok n'keluswoc-unum.

44. Kilow telesultjok eutguus mun-du: ac
elp eutguus utulide-dacunum welidedum-udjok
uktula-daqa-dinsu. Wedjadege me umscwes poctum-

kjak negum nuudji-nebadeges, æc muu aptugadum-
uksup kedlewe-uokun iktuak; mudu kedleweuokun muu
ehk-tinuk utjineu. Eeswetg wedji-keluisit uewom-la-
munu. Mudu keluis-cabewit na, æc [eesuogun] utguul.

45. Cædu mudu kedlewe-abugue, muu kedlam-si-
tuuwuok.

46. Tegen kilow wedjin-tage-uit paða-sud' iktuak ?
Cædu kedlewe-abuguean, cogue utgit muu kedlam-
situuwuok ?

47. Negum tan tule Nieseam utjine, jiksetum-
uodjul Nieseamul ukeluis-wokun-umul. Na utgit
kilow muu wedji-djikset-umui-duok, mudu muu tele-
sultuok Nieseam utjineu.

48. Na utgit Leswibak usidab-uugu-aðiljik, elæ-
didjul : Muu wel-tuluueuk kil Samel-ewajuin, æc
mundu wesewut uktjineu ?

49. Sæsus usidabuguet, æt : Mundu muu wes-
ewuak; cædu kepmidelum-uk Nuutgu, æc kilow
kenski-delum-jok.

50. Cædu nîn muu ewilumui nîn n'kepmi-delsuudim.
Cædu Wen ehk tan ewile, æc tan ilstudeget.

51. Teljæ, teljæ, tan telimulok, tan wen eulæote
n'keluiswokun, n'puokun ma numiduew aptguu.

52. Na utgit Leswibak elædidjul : Nigetg kedjiduek
euseweuon mundu. Ablahamso nep-eusunok, æc elp
niganik-tgidji-tege-wjnuugwik; cædu kil teluen, tan
wen kulæote n'keluiswekun ma uktutumukw n'puo-
kun aptguu.

53. Kij, tu adjj-espein mu encuude eutgjuuok Ab-lahamoor, tanok nepcusunok, ak niganik-tgidji-tegewi-nuugwik tankik nebu-disunijk? Wenin kij kjsalusin?

54. Usidabuuguet Sesus, et: Ukpumj-delsjan, n'cup-mide-dacunum mogwejuis. Nuutg na tan kepmjdelu-mit; tan kilow telusiok negum uknies-camumuus na.

55. Kilow muu kedjjsok; cadu njn kedjijk. Tu-luean muu kedjjak, tulj-keluscabewik stuge kilsu. Cadu kedjijk, ac ukeluswokunum keloodumak.

56. Ablahamoor eutguusok welj-dasibunok ucuudu-inmjduun n'tnagwegum; ak nemjdogubunec, ak wesce-widasibunok.

57. Leswjbak eladidjul: kij me muna nanin-skegi-buna-mun, ac nemjsubunok Ablahamoor?

58. Sesus eladjj: Teljak, teljak, teljmuok, esew manaac Ablahamoor eum-ugwek, njn eum.

59. Tocu negumow weswadui-didjul cuundul, kedui-iteum-adidjul. Cadu Sesus mimugwosit, ak teljtuiet ukjala-suudum-ogwomku, megweilik elj-sjstes-cuadjj, ak telip-cotum-casit.

CHAP. IX.

Na pumjetg Sesus nemj-adjul tejinumul tanul nega-bigwelidjul wejadegeme weskijj-nuuljdegus.

2. Tocu tanik wedji-kjnu-dumudjik utjninku, pi-banjqadidjul Sesusul, eedjik: N'sacumamjnen, wen utelui-ewuudj? ut tejinum? kus-na ungiguu? negum weskijj-nuudek k's negabi-gwegus.

3. Sesus usidabuguet, eet: ut teinum mōgwe pada-degeksup, kusnā ungigu; eadui [telec] utgit Niescam ut-lugowo-kunumul uneyā-dasin utjineu.

4. Mjamutg depeadik n'tului-ewodumun tan elkimip ut-lugowokunum, tan telip-kidji-nagwegu. Depkik wetgkujak tan tilisip mā wen kjsj lugwekw.

5. Tan telip-kitkadum usit-cumuuc, njn n'tjin usitecumu uwosogwegum nā.

6. Kjsj tuluetg egula, elus-ewodamit macumi-gegu, ac wedji-kjsjdoc sjs-cui luscwodigun iktuuk toku amaken-tumu-odjul upukikul negabigwe-lidjul, sjs-cui cuc.

7. Tecu eladjul: Liju, cusig-wasi p'kudabecw iktuuk, Silom tule—tan kjsjkiwonski-sik teluuck, elkimut—Nā utgit negabigwec eljet, cusigwasit; tecu abadja-sitg, wetgwinmji-deget.

8. Nā utgit widjeduultjik, ac tanik nemja-dibunn nega-bj-gwelin; eedjik: Mui, tu, nut ut tan el p ac edsep?

9. Alt teluedjik: Nut nā negum: alt teluedjik: eladjididjul. Negum eet: Njn nā negum.

10. Nā utgit eladjidjul: Talj kjsj-pantadasigul uk-pukicul?

11. Usidabuguet, ac eet: Teinum tan teluiduc-sit Sesus, kjsjdōgup sjs-cui, ac amacen-tu-muibunn n'puk-ikul, ac telimip, liju, cusj-gwasi p'kudabecw iktuuk Silom tule: tecu eljep, cusigwa-sjep, tecu nemjedge.

12. Negum eladjidjul: Tamj ehk negum? Teluet: Mui kedjjak.

13. Nā elqādidjul t̃nūl negabigwelibunn Palusjak t̃n eumū-djididju.

14. Qādu atlasmūdi-giseuk-sup t̃n tilisip Sesus k̃s̃j-dok s̃̃seu, q̃e elp pantādu-odec upukikuul.

15. Nā ut̃git apt̃g Palusjak p̃ibanimādidjul t̃n telimsinum-ulit̃g nem̃idegeme: eladj̃: j̃gādoc s̃̃seu n'pukikwu, t̃ocū eusigwasi, q̃e nem̃idege.

16. Nā ut̃git alt̃ Palusjak teluēdjik: Ut̃ t̃̃jnum mu tule Nieseam-ewictue, mudu atlasmūdi-giseuk mu kelōōdumue: alt̃ teluēdjik: Tal̃k̃s̃ādus telamugul eun-ugwosud̃j̃ t̃̃jnum pādā-degew̃nu? Ac ñs̃ealdime j̃gāc ut̃j̃news iktuuk.

17. T̃ocū apt̃g telinādidjul negabigwelid̃j̃al: K̃j̃ tal-umt̃? mudu k̃s̃j̃ pantāduseul ukpukikuul. T̃̃jnum eet̃: amut̃g ñj̃inik-t̃̃gid̃j̃-tegew̃nu nā.

18. Qādu Leswibak mu ked-lamsitumū-d̃j̃ik uewisin-cabigwelin q̃e uk̃s̃u-sua-dūn nem̃idegeme, m̃̃s̃ocū w̃j̃gumād̃it̃g ungigū t̃n k̃s̃imsunc nem̃idegeme.

19. T̃ocū p̃ibanimādid̃j̃, eē-d̃j̃ik: Ut̃ uewisus ul bā t̃n teluēiok ut̃l̃hskid̃j̃-nūn unueq̃bigwān? Nā ut̃git tal̃j̃-k̃sinm̃̃-deget ñj̃eū?

20. Ungigū tel̃j̃ usidabugū-elid̃j̃: Ked̃j̃j̃gut ul n'ewis̃̃ñ, q̃e ut̃l̃hskid̃j̃-nūn unueq̃bigwān.

21. Qādu tal̃j̃ k̃sinm̃̃-deget ñj̃et̃g, mu ked̃j̃id̃uek, kusnā wen k̃s̃j̃ pantādū-od̃j̃ul upukikuul mu ked̃j̃j̃gut. Negum k̃̃s̃̃git; negum p̃ibā-nimuew: negum agunimsids̃.

22. Ungigū teluēlid̃j̃ egulā coguel mudu t̃̃j̃pā-lādid̃j̃ Leswibān; Mudu Leswibak k̃s̃ agunūdum-

adjik tɪn bə wen pəkei-agunʊtk negum uelɪs-təwinu
utɟi-tuɔ-ɪucsis ɔlɔ-sudum-ɔgwomku.

23. Nə utɟit egɔlɔ ʊngigɔ telɔuelidɟi: Negum
kɪsɟit, negum pɪbɔnimuɛw.

24. Tɔɛu tɔbɔusɛ wɟumɔ-didɟul ʊlnɔl tɪnɔl neg-
abɪgwɛ-libunn, ɛlɔdidɟul: Nies-ɛɪm igunumu uɛpumi-
de-dɔcun! kedɟiduɛk ʊlɔ tɟi-num ʊpɔlɔ-deg-wɪn-
ɪnu.

25. Nə utɟit usidabɔguɛt, ɛɛt: Mɔu kedɟiɔ ʊpɔ-
lɔ-degɛwɪ-nuɪnu. Nɛuɛtɛtɛk ɛɔgɛ kedɟiɔ: ɛiɛtɟ,
negabɪgwɛɟɛp, ɛɔdu nɪgɛtɟ nɛmɪdɛgɛ.

26. Tɔɛu aptɟ; ɛlɔdidɟul: Tɔlɔluscus? talɟ kɪsɟ
pantɔ-dus-ɛul uɛpukikɔl?

27. Usidemadɟi: Kɪs kɪsɟ tɔlimuɔɔɔp ɔɛ mɔu
ɔɟiksetumu-dɔɔɔp. ɛɔgɛ wɛɟiktɔɟ-nu-dumɔk
aptɟu? Pɔwotumuɔɔk uɛɔgɪn ɪmɔ-gunɪsɔ?

28. Tɔɛu ɔlmɔɔdidɟul, ɔɛ ɛlɔdidɟul: Kɪl kɛgɪn-
ɔdumusk; ɛɔdu nɪnɛn Mɔɪs kɛgɪn-mɔɪnɔmut.

29. Nɪnɛn kedɟiduɛk Niesɛɪm wɛsɛumɔsunn Mɔu-
sɔɔ: ɛɔdu ʊlɔ tɟɪnum mɔu kedɟiɔgɔt tɪn tɛt tɛlɛsɪtɟ.

30. Nə tɟɪnum usidabɔguɛt, ɛɛt: Pɔɛɛlɛɔɔɔɔ nɔ
mɔu kɪlɪs uɛɔɟiɔɟiɔɔɔs tɪn tɛlɛsɪt, tɪlɪɔ pantɔ-dɔɔɔɔɔɔ
nɔpukikɔl.

31. Kedɟiduɔɔɔw Niesɛɪm mɔu ʊɔɟiksetumɔn pɔlɔ-
deɛg-wɪnuɔɔɔ: ɛɔdu tɪn wen bɔɔskɪ-ɔl sɔum tɟ Nies-
ɛɪmɔl, ɔɛ tɔlɔdeɛtɟ ʊlɔde-dɔcunum, negum Niesɛɪm
ɔɟikset-ɔɟul.

32. Tɔn tɪlɪsɪp mɔɛumɪɟsɪgɔp mɛtɟ mɔnɔɛ nuɔdu-
mɔ-muc wen ʊpantɔɔɔɔn wen ʊpukikɔl tɪn tɛlɔ-
skɪɔɟi-nuɔɔɔɔɔɔ ʊnuɛɔɔ ɪɟwɛɔɔɔ.

33. Mau negum utjuexsubun Niescam-ewiktuuk.
mogwe eɔgwe k'si tulɔ-dege-wisoc.

34. Usidabungau-didjik, elɔdidjul : Kɪl kaku-tɔuskidji
naujp pɔɔɔs-wokun iktuuk, ɔe keginuudum-uɔjek nɪ-
nenu ? Tocu tɔwɔɔɔ-didjul ɔɔsɔdumɔ-gwomku.

35. Sɔsɔs nuudumɔt uɔewis-ɔtuɔɔɔnsu, ɔe wɔdjɔtɔ,
elɔdjul : Kedlam-situmun Niescam uɔewisul utɔinenu ?

36. Tɔɔnum usidabungɔet, ɔet : Wen tu negum ?
Sɔcumɔ, ɔuɔɔɔɔn ukɔlam-situmɔe utɔinenu.

37. Sɔs us elɔdjul : Nemɔɔtup, ɔe nut nɔ negum
wɔɔɔɔmɔe.

38. Negum ɔet : N'sɔɔumɔm, kedlamsitum. Tocu
ɔɔsɔumɔdjul.

39. Tocu Sɔsɔs ɔet : Wɔdjipk'sin uisɔɔumɔk il-
sɔɔɔɔɔn iktuuk : ɔuɔɔɔɔn tɔnik muu nemɔ-dɔɔɔ-dɔjɔw,
uɔnmɔ-dɔɔɔ-dɔnsu : ɔe tɔnik nemɔdɔɔɔ-didjik, uɔncɔbj-
gɔɔɔ-dɔsɔul-tɔnsu.

40. ɔe Palusɔɔɔk tɔnik tegwɔu-ɔdidjul [Sɔsɔsul,]
nuudum-ɔdidjul eguɔɔ ɔɔguɔɔl, ɔe elɔdidjul : Nɔnen elp
negɔbj-gɔɔtɔɔk ?

41. Sɔsɔs elɔdɔjɔ : N'ɔɔbjgɔl-tɔɔk, muu pɔɔɔsɔɔdj
uɔs-ɔɔdum-uɔgɔkpun. ɔɔduu nɔge teluɔɔɔk, nemɔdɔɔɔ-
dɔɔk : nɔ utɔɔt ukɔtelu-wɔwɔɔdjwɔl nɔnɔɔsɔk [ukɔɔn-
ɔwɔ iktuuk.]

CHAP. X.

TELTAK, telɔɔ, tɔn telimɔɔlɔk, tɔn wen muu wɔdjɔ
pɔsɔwɔɔw ɔɔɔn iktuuk tɔɔtɔ-keluwɔutɔwɔ-sɔpɔsɔɔ-dɔɔ-

eun iktuuk, eaduu wedj-iteodjuuat ap n'adami; negum cumuntunesuit, ae nuudji-cumiutunet.

2. Caduu tan wen wedji-pisewat eagan iktuuk. na negum tgitgkelueutgwj nuu-djjane-eg-tegewjnuu.

3. Nuudjii'seagunet pantaquotg eaganu, ae tgitgkelueutguk djiksetua-didjul tele-wistui-litg, ae utgitgkelueutgum ewjidadji, ae tewi-nigansh-tigumnuodji.

4. Ae tilisip kjsj tuaalatg utgitgkelue-utgum, nigans-tigum-nuodji, ae tgitgkelueutguk nuusugua-didjul, mudu nenustuaadidjul.

5. Caduu piluel muu nuusuguaadigul, eaduu suua wesj-mue-tuaadidjul; mudu muu nenustua-digwi pilueu.

6. Na telj-ewelewistuodji Sesus, eaduu muu kedjiduu-digul tanul coguel telimadjuu.

7. Sesus aptg telimadji: Teljae, teljae, tan telimulok, n'n tgitgkelueutguk meagan-umuis.

8. M'sit tankik pedjdabunik esew muu n'n pegisinuonek cumuntunes-tubunik ae nuudji-cumiutuna-dibunik; eaduu tgitgkelue-utgukik muu djiksetua-diesubunigu.

9. N'n eaganu. Wen utgj-pisewatg n'n n'tjineu, usetads, ae utgj-pisewads, ae utgj-tuieds, ae wedjiddads midjismeu.

10. Cumuntunes wedjipk'sink pasue ueumui-tunenu, ae unebadegenu, ae usugwjs-eade genu. N'n wedjipk'sin utuiseodumuis mjadjuokun, ae metg utadji-pugwelj-ueeodum-unu.

11. N'n keluusi tgitgkelue-utgwj nuudji-anc-egewenwi. Keluusi tgitgkelue-utgwj nuudji-anc-te-

gewinnu igadok uumjadj-uocunum utgit tjitgkelue-
euteju.

12. Cadu tan nudaban-euduk-sit ac tan mu nudji-
aneweuagwi tjitgkelue-utgi, ac tan mu utuam tjitg-
kelue-utgi, na nemjatg boetusumul wetgeujelitg, toeu
nqculadji tjitgkelueutgi ac wesimugwot, toeu boe-
tusum mesunadji ac ses-edescunodji tjitgkelue-utgi.

13. Tan nudaban-euduesit, wedjuhsimugwot mu-
du pasue nudaban-euduesit, ac mu sespede-lumagwi
tjitgkelueutgi.

14. Njn keluusi tjitgkelue-utgi nudji-ancotege-
wi mu; ac kedjijgik n'tgitg-kelueutgume, ac wedjik-
tgidjdasi n'tgitg-kelue-utgume utjnewoku.

15. Teliktgidjijt Nute, na teliktgidjik Nutu, ac
n'mjadju-uocunum igadu utgit tjitgkelue-eutgi.

16. Ne uktugik tjitgkelue-utguk wesewakik, tanik
mu tulere ula aqabis-eqdasik. Negums depeadik
n'pug'sulan, ac nudu'dak n'tetlwis-tum-eeuemu, ac
neuete mscwotak ac encededjids tjitgkelueutgwi
nudji-ancotege-winnu.

17. Na utgit Nutu wedjik-salit, mudu igadu n'mj-
madjuocunum eulanen apte nusua'dunu.

18. Mow wen weswa-duikw; cadu njn telalusi n'tj-
gadunu: alsu-sudj wescodum n'tigadun, ac alsu-
sudj wescodum apte nusua'dun. Ula utpludacun
wedjimsinum Nutgigu.

19. Na apte nssaldime igak Leswijbak utjnews
ktuk utgit egula keluswoeun.

20. Pigwelkik negums teluedjik: Mundul woe-

ewenadjul, æc eluawjet. Cegue wed jidjiksetuok?

21. Uktukik teluedjik: Eguļa muu ukeluswocun-
umul wen tən wesewenadjul Mundul. Mundul kjsi
pantjduos upukikul negabigwa-lidjul?

22. Nā eguļa ceguel kjsedji-agul Salusalemeu
jladim-cewa wigub jlimeu, æc teeu kesik.

23. Sesus pemjet lamigwome uktj alysudum-og-
wome Solumu utusadimeu.

24. Nā utjet Leswibak kutogwodes-euadidjul, elā-
didjul: Talipkidjæc elueweljæc n'taswidj-sultjenu?
Clistewin, pakeitulumjdes'nen.

25. Sesus siteguluuladji, eladji: Kjsi telimu-løgup,
æc muu kedlam-situmu-duok. Lugowokunn tənul
teladegeann Nutj uwjsu-num iktuk, eguļa witnis-
rwiktum-uigul.

26. Čadu kļow muu kedlam-situmu-duok, mudu
kļow muu njn n'tejtkelue-utgume, stuge telimuløgup.

27. N'tejtkelue-utgume djik-setuajditj n'kelus-
wocun, æc kedjigik æc nuusuguidjik.

28. Ac igunumkik aptju ewe mjamajuocun, æc mī
aptju unmadjin-pud'ew, æc mī wen apewil-tgadui-
igwi.

29. Nutj tən igunum-uibunj adjimsugilk muu en-
eude m'sit tən tesjditj, æc muu wen k'suh-tjapewil-
tjaligwi Nutjigu.

30. Njn æc Nutj neukt:djek.

31. Nā utjet Leswibak aptj wes-waduididjul eun-
dul uciundsh-tansu.

32. Sesus usidemadji, æt: Puugweul keluuuleul

lugowokunn wedji-neia-duologul Nute iktugu. Tegen egula lugowokunn wedji-cuudsh-tejok ?

33. Leswijbak usitegu-luladidjul, teluedjik : Mu wedji-cuudsh-tooluek kelauk lugowokun, cadu utgit winabui-guemeu, ac mudu kil tej-numuin, Niescamewa-lusin.

34. Sesus usidemadji, ert : Mu, tu, teluigasinuk uktublu-dacun-umus iktuk, Teluep Niescamultjok ?

35. Tuluilasun negumow Niescam tankik utjne-wok Niescam ukeluiswoen jagup ; ac tan teluigasik [Niescam utwijigadigun iktuk,] mu k'sj sewisea-dasinuk,

36. Telimok, tu, negum tan Wegwisit [Niescam] k'sj iladidjul ac k'sj ulgim-adjul usiteumugu, winabui-guen, mudu teluep, n'u Niescam uewisul ?

37. Mu tuladeg-e-won Nute utlugowokun. I, mu uend-lamsituins.

38. Cadu tuladegann, tiljat; mu uklam-situwuok nju, lugowokunn uklam-situmuew. Cula-man uktgidji-duidoksup Nute utjimun n'tjineu. ac nju n'tjimun negum utjineu.

39. Na utgit apte ewedji-cuewa-ladidjul ; cadu negum wedjipebtumecsit raputun-uwoku.

40. Ac apte eljet cam'sj-buk Suldeneu, tan tet Sano tunc etli-baptei-sewa-degesunok, ac ala tet etlugate.

41. Ac pugwelkik pedjida-didjul, ac teluedjik : Sano mu k'sj-duugu-bunee eunu-gwosud'egu. Cadu m'sit eegu el taneul Sanoek telagunimabuun egula tejnumul. teljagul.

42. Ac pugwelkik nađel tet kedlam-situmu-didjik utjineu.

CHAP. XI.

NA tgjnumok kesjnuewos-unoc, Lasalœœ telui-sisunok, Betanik telœs-isunok, utgj-guntgjdjumuœ Małi ak widjji-gudjididjul ebilidjul Małtu.

2. Na nut na ula Małi tã amakunasunn uksacuma-minul amaken-sudjegu; ac wedjji-easum-uosunul uwodul usab-uniktugu, tã widjigudj-didu Lasalœœ kesjnui-ewol-isunuu.

3. Na utgit widjji-gimasun-igu ebilitku, pedjji-ãbu-ãdisunek keluowocunek Sesusul, teluesunije, Sa-cums, tã tgjnum kesalt, kesjnuewot.

4. Na Sesus nuite, eet: Ula uksinuugo-wocun mu wedjji-ihthinue n'puokun iktuk; eadu wedjji ihk Niescam ucuupmj-delumuuk-sudim iktugu; utgit Niescam uewisul ucuupmj-dedasinu.

5. Na Sesus kesaladjj Małtul, ac widgjj-gudjj-didjul ebilidjul, ac Lasalul.

6. Na utgit kjsjnuudum-ãtg ucujsjnuugwolin, metg uenœsit tabu-guanaac tã tet ehku.

7. Culabis eladjj kegi-nuudumuodjj: Ljãnetg aptg. Sudjaku.

8. Keginuudumuodjj eltgj: N'sacumãmjenen, Les-wijbae kejjigosigel kwedjji-cuundoshteskub-unik, ac aptg eljen nađel?

9. Sesus usidemadji, eladji : Muu tu m'tilntesadjiék neuktigiskuk, tgel tabui ? Wen pumjetg nagwek, muu djacun-djedestsis, mudu num'duus usiteumui uwosogwegumu.

10. Cadu wen depkik pumjetg, djacundjedestus ; mudu mogwe wosogwenuuk ut'nincu.

11. Egula kisi tuluetg, eladji : Kigumanuok Lasalooek nebatok. Cadu elje nadjj-tugwaluk.

12. Kegi-nuu-dum-uodji eltgi : N'sacum-aminen, n'patg ukdoo.

13. Cadu Sesus weseudumuotg unpuokunu ; cadu negumos tel'dusul-tidjik weseudumulin atlasmudje nebamcu.

14. Tokuu Sesus pakei-tulimadji : Lasalooe nepcae.

15. Ac wedji-ul'dasi uktin-ewos iktuuk nadel muu n'timunu, utgit ucud-lamsitum-udinosu. Cadu lidanetg ehku.

16. Na utgit Tuma, tan elp telujsit, Utcobatg, eladji widji-k'nudum-uksultijdji : Elp kinu lidanetg, cuulamán widjinpuru-d'duksunu.

17. Na tan til'sip Sesus pegisink, wedjidok utjmulin utcuadacun iktuuk kjs neugumaqae.

18. Na Betani kweilitge Sal-usalemc ehk ; wedjdegemc eduuc m'tiln tgel nan stedjei ; [eduuc tabuuk meil.]

19. Na utgit pigwelkik Leswji-bak pedjidadjik tan Malt ac Malt eum'ditg util-cwidjalinusu utgit widjigimad'duu.

20. Na Malt tedu-djinuudumatg Sesusul utgcuije-

elin, eliet nadjj-awguodjul : cadui Malj metg ebit wendjig-womku.

21. Tocuu Malt eladjul Sesusul : N'sacumam, kil imuuusubun ula tet, widjigudjegok muu n'puisoc.

22. Cadui kedjidui nige kl tan cogue Niescam tamt, igunumultox Niescamu.

23. Sesus eladjul : Widjigudjok abidjibedox.

24. Malt eladjul : Kedjjik utabidjiben tilsip abidjibedime kespigiscugu.

25. Sesus eladjul : Nin na abidjibemcewei ac mjadjuokuni. Tan wen kedlamsite n'tjineu, tilja n'pue mjadjidos.

26. Ac elp m'sit wen tan mjadjit ac kedlamsite n'tjineu ma n'pue yaptguu. Kedlamsitumun uuut ?

27. Eladjul : ee, n'sacumam, kedlamsitum kil uclis-tewinu, Niescam uewisul, tan kedui-ipkisineup uisit-cumugu.

28. Kisi tuluetg egula, Malt poktumeasit ac wigumadjul widjigudjididjul Maljul kimuugugu, eladjul : Nuudji-kinamuet pegisink ac wiguumse.

29. Tocuu Malj tedudjinuutk egula noksjunagasit, eljedjul.

30. Na Sesus me muna pegisinuk uktgiguntgitgu ; cadui metg ehk nadel tan tet Malt etljawguopu.

31. Na utgit Leswijbac tanik tegweuadidjul lamig-womeu, tanik etljilewidjal-didjul, nemjaditg Maljul unoksjunagasilin, ac utujelin, nuusuguu-adidjul, telintul-tidjik : Uteudjeun iktuk eljet, nadjj-utkdemit nadelu.

32. Na tan tiljip Malt pegisine Sesusul eumulitg, mescunadesine eweitge uewoten, eladjul : N'sacumam, jmuusubun ula tet, widjigudjegoc muu n'puisoc.

33. Na Sesus nemjatg utkjdemilitg, ac elp nemiatg Leswijba tanik tegwe-uadidjul etljutkjdemultilitg, ebi-dok-sit utgijjacamidj-wiaktuuk, ac wenmadji-daqsit.

34. Tocuu eet : Tamj tet kjsj igaløgwok ? Ela-didjul : N'sacumamjnen, tjuguwuye, ac ancaptan.

35. Sesus utkjdemit.

36. Tocuu Leswijbae esjik : Ancamuew ! tedudjik-saladjul !

37. Caduu alt negums esjik ; uut tginum tan panta-duobunn negabigwe-libunn upukikuul, muu tu kjsj tulalosisok egwet tginuma muu umpulinu ?

38. Na Sesus aptg etulbed-oksit, pegisink utkuu-dacuu iktuuk. Elnunasik na, ac eundox weskitok.

39. Sesus eet : Djiguladucw eundox. Malt, n'puuinu widji-gudjididjul, eladjul : N'sacumam, nigetg tgei kjs p'luimjat : mudu kjs nerugunqak uabunu.

40. Sesus eladjul : Muu tu teljmuluos, ukt-lamsi-tumun. nunjalu-duks Niescam uku pni-dedacuum.

41. Tocuu wedji-djiguladumudig eundox tan tet n'padinul elsilidju. Tocuu Sesus semculabqsit, eet : Nuntg, mujwolul mudu djiksetuin.

42. Ne kedjidu kl iaptgu djiksetuin ; caduu utgit ula moxjom iktue ewei-itge eacumultidjik, wedji telusep, utgit negamos weudlam-situmun-dinox kl uktulgiminu.

43. Tocuu kjsj tuluetg egula, kesintoret, eet : La-sal, tjugwi-tuwuye !

44. Tœcu tən nepcup wetgewi-tuijet [tetpokpi:si],
ucwodul æc upiturn wedjujakpi-degul n'puinuæl
asuuunul; æc uisew œœunœ-cup:dec muusue iktuuk.
Sesus eladjj: Apew-luukw, usjdelumucw upœktum-
cœsinu.

45. Næ utçit puçwelkik Leswijbak tænie pedjida-
dibunn Ma:ul cumulidju, tən til:siç nemjduuulitç
tən Sesusul kjsitulædeg-elitç kedlamsitumu-didjik
utjnineu.

46. Cædu ælt negumos eljædjik Palusjæ cumudil-
idju, æc agunuum-dum-uædidlj tænuł Sesusul kjsj tulæde-
gelidju.

47. Tœcu uktçipaduljask æc Palusjæk moœalædidj
nuçdit-pluæcædidlj, æc ædjik. Talæcædjiduesunu?
mudu ułæ tçjnum pigwelcul kunugwosudj telæde-
gedjulu.

48. Usjdelumucw næ utulcinu, m'sit tən tesjditç
uctlamsitumudjæk utjnineu, æc Laucœwæk pedjida-
dæk æc cuœwæ-duleuudæk cumutkinuu, æc cuœwæ-lul-
eudæk telineu-dæcumie-sjçewu.

49. Næ neuktedjit negumos telujsit Keijj, tən et-
lietçj-pædliæs-ewit næ pemjbuucuk, eladjj: Mogwe
œçgwe kedjjidudqok.

50. Ac mu teljankjdedum-udqok œœtçj-cænjæ-wuul-
tjnenuu neuktedjit tçjnum ueljimœc utçit mjmædju-
unuu iktuuk, cułæ-mæn m'sit neuktçæpæie-sidjik mu
uæçkei-sewisç-dæsuultinosu.

51. Cædu mu wedjitulucœ egulæ negum utjnineu;
cædu etlietçj-pædliæs witç næ pemineude-buucue, nj-

gani-agunute Clistewit ujdinpun utgit negula neuwt-
acemicsilidju.

52. Ac mu pasue utgit negula neuwtak-miksil-
idju, cadu elp utgit umosalan neuwte m'sit Nies-
cam unjju, tanik k's sesi-descudjik.

53. Na utgit wedjadegeme na nagwee mosagun-
dumadidik unebanosu.

54. Na utgit Sesus nuwuutg mu mesiw-pumi-
ecw Leswijpewiktue cadu poctumcasit, eljet macum
gor cweilitg baetaum iktuuk, uctgigune telujsik ip-
lum: tocu ala tet etlu-gate, tegweuodji keginu-dum-
muodju.

55. Na Leswijbak upage-wime-cwummuos kedui-
igaac. Tocu pigwelkik Leswijbac elit-cudjuim-tu-
midadjik Salusalemu, wedjidadjic ula tet umuteuo-
ku, uwocumalusul-tinosu esew mu wigubaltimugu.

56. Na cwiluaadjul Sesusul, ac cacumultij-ditg
uktg alasuudum-ogwome, telimultijik: Taljadasul-
tyok? ma tu upkjsnuuk wigubaltim?

57. Na uctg paduljase ak Palusjak kjsitulitpluda-
cadidik, nadu wen uctgidjgatg tan tet cumulitg, agun-
inus, eulaman euwalaadis.

CILAP. XII.

Na Sesus usucum-tes-uguunaacek esecum pagewim-
ugec, Betunik pegisinkup tan tet Lasalul cumulidju,
tanul kjsinpulibunn, tanul Sesus minuualabunn.

2. Nadel tet etliwi gubala-didjul. Tocui Malt etli-nudabilasit, elugowodji; cadiu Lasal neuktedjit negumx tanik wibumaqadidjul Sesusul.

3. Tocui Mali weswadoe n'gadigun amakensudj telujsik speiknald kedlewee, kes-imeodie, ac amakentum-wodjul Sesusul uewodul; ac wedji-casumuodjul uewodul usabuunn iktugu; tocui wendjigwom woldju-ipcudaasik telimaac ama-kensud' iktugu.

4. Na utgit neuktedjit tani wedji-k'nu-dumudjik utjineu, telujsit Sudaq Isaljat, Simu uewisul. tan kedui-kunua-ladjul Sesusul, eet :

5. Cogue utgit ut amakensudj mu neduiskedumuksup utgit s'st euskintul-nakunigul djeljul (suljewe na, edue neuinskekag-gigul,) ac igunumuemuksup euledjuunui iktuk.

6. Mu wedji-tuluuek egula usespidelumen eulejuunuu; cadiu wedji-tuluuek mudu cumutnesuit ac wesote suljewe-ecumuidj, ac pem-adoc tan cogue p'dja-dasieu.

7. Na utgit Sesus eet: Bunadjim ebit: ksjancote ula utgit na ngwek tan tilisip utkundaliden.

8. Mudu eulejuunuuik negy wesewanuek, tegwaduul-tiyok, cadiu n'n mogwe yaptgu wesewuq-qok.

9. Na msjpuugwelkik Leswi-bac kedjididjul Sesusul nadel utmulin; tocui pedjididjik, mu pasue utgit negumu, cadiu elp utgit unmiqns Lasalul, t'nal Sesus minuaalabunn.

10. Cadiu uktgi-p'dljase msagunui-dumaqadidjik elp unebans Lasalulu.

11. Mudu utgit negum pigwelcubunje Leswibakik poktum-kjatkik, æc ked-lamsitum-udibunje Sesusul utninen.

12. Nā edasæwe nāgwee mɔjpungwelkik mɔmadj-minunne tɔnie pedjdaa-djik wigubaltimæu nuudum-aaditg Sesusul utgæujelin Salusalemen :

13. Weswādudidjul upset-cænn æumutg iktuuk telujsie Pjniks, toku eldaadjik utasuguwonsu ; toku nedstuididik, æddjik : osanu ! (usetsidege nigæddju !) weluksilidjul Islel utelgemul, tɔnul wetgem-jelidjul Uktjsæums uwsæunum iktuuk !

14. Tocu Sesus wedjjetg nuutewelidjul jecæsul, æcæbæsit ; stuge teluij-gasie :

15. Mu ukwægwodæsu, kil Sjun utusul ; æncapten ! uktelgem wetgemjet, æcæubit nuutewelidjul jecæsul.

16. Egula æguel keg-inuudumnuodji mu nestu-mu-diliguubun tæu. Cædu kjs kjs-icpumi-delum-uksig Sesus, migwi-dædum-jjdidjul egula æguel kjs-wijgasinu, æc Sesusul ukjsi-tulædegelin egula æguædu.

17. Nā utgit negums tɔnie tegwæuadibunn [Sesusul] tɔn tilsip wedji-tæwugj-mæde Læælul utkuuæcun iktuuk, æk minuæ-ladek, witnisewultidik.

18. Æc nā utgit mɔjpungwelkik wedji-æs-ugæu-ædidjul : mudæ kjsi nuudum-ædidjik negum ukjsi-tulædegelin ulæ æurugwosuidj.

19. Nā utgit Palusjak tel-imtultidik : Mu nemj-dudæok mu uænjæ-wultinsu ? Ancapten ! m'sit tɔn tesidik mɔmadjminunne nuusugwædidjul.

20. Nā t̃anik Glikewak eumuididjik t̃anik k̃is̃i t̃eug-wit-codjuu-intumjdaadjik Salusa-lemcu, uhnaji-ala-sudum-ādins etljwigubaltimcu.

21. Negums pedjidaadjik Pilipegu, t̃an Betsedi-gewat̃e nā, Galilete tule, pib̃anigem-j̃ididjul, teluedjik : S̃aegums, keduinmijgut S̃esuis.

22. Pilip pegisinc ac agun-uidumuadjul Anduleulu ; ac apt̃e Andule ac Pilip ag-unuudum-uaqidjul S̃esuisul.

23. S̃esuis usidemadj̃i, et : Tetpugaac igaac Ulnu ucw̃isul ukupm̃idelum-uesinu.

24. Teljac, teljac, t̃an telj-mulok, neuktopsk̃ek eu-lume mu n'punuc t̃an til̃sip elñis̃iac macum̃is̃ iktuak, tepk̃stek. C̃adu n'puk pigwel̃igwes.

25. T̃an wen kesate um̃j-madjuocunum n'duuds. C̃adu t̃an sigadj̃i-dete um̃jmadjuoc-unum ul̃a usit-cum̃uc, ancods apt̃e-m̃jmadjuu-ocun iktuak.

26. Wen lugowit̃e, nuusu-guit̃e : ac t̃an tet eum, ñ-del tet nunokubem elp̃ j̃ids. Wen lugowit̃e, nuut̃e ukpum̃idelumadul.

27. Nuugu n't̃ej̃d̃jacumit̃e wenmaj̃dasit. Ac t̃alu-edes ? Tuluedes tu, Nuui, uht̃guhsets̃ij ul̃a nagwe-gu ? [Am̃ut̃e m̃o-gwe,] mudu ugit̃ ul̃a wedjipk̃is̃in ul̃a nagwegu.

28. Nuui, ukpum̃idel̃en ukw̃is̃unumu. Tokuu kel-uuswokun wedj̃iak w̃asok, teluek : K̃is̃ikpum̃idedum, ac apt̃e ukpum̃idetes.

29. Nā ut̃git̃ m̃s̃ipugwel̃kik t̃anik eweicit̃e eacum-ul-tidjik, nuudum̃idit̃e, teluedjik : Caktugowik. Uk-tugik teluedjik : Ansalewit̃ kelu-ladjul.

30. Sesus usidabanguet, eet : ulq keluswokun muu wedji-iganue utgit nju ; eadu wedjiigac utgit kisa.

31. Nige ulq usiteumuu utilsaudaunum igaac ; Nige ulq usiteumuu titeligemul tewaadudjul.

32. Ac nin utgi-unaga-lime macumigegu, m'sit nijmadjuinuue tgaugwa-lades nin n'tinieu.

33. Eguila wedji-tulmedjul meugi-nuudumuen tan telamuue r'p'p'okun keduu-wutginpugu.

34. Mspagwelkik usidem-adidjul : Wedji-nuu-dum-udjegap utpludaeun iktuk Clistewit apteu utijmun. Ac coguiwe wedji-tuluen Ulnu uewisul udep-cadin unagaaluesinu ? Wen tu nut Ulnu uewis-ul ?

35. Sesus eladji : Wos-ogwee kitecadjitc adj-ipkit-ealnohts. Punidaew tan tilsip etluhscodum-ok wos-ogwegu : eulaman bogunitpac muu utiganuun uetjnewoku. Mudu neguu tan pemj-et bogunitpac iktuk, muu kedjidue tan tet eljedju.

36. Tilsip metc wesced-umudiyok wosogwee, uetlamsitumuue wosogwee iktuk ; eulaman wosogwee undjunin uktjnewsu. Kisi tulmetc eguila coguel Sesus poktumeasit ac mim-ugwosiktudjji.

37. Na tiljatc telj-puigwelkul eunu-gwosudjl uscahuok kisdogul, negums muu kedlamsitumu-dijew utjinieu.

38. Na wedji-tuljac niganie-tgidji-tege-winuok Esaj-joc ukeluswocun-um-ega ; eietc, Uktgisa-cums, wen kedlamsite n'tagun-udun-okaa-uminen ? ac wen utjinine elneyadasie Uktgi-sacums upitunogumu ?

39. Na utgit muu ki-siktlamsitum-udijew, mudu Esaj aptc teluuet :

40. Kjsineabigwa-duodjul upukigwolu; æc kjsi malgig-widjaduodjul uewoml-quunuolu, eulaman muu uadjin-njidaqa-dilin upaki-guay iktungu, æc muu uadjinsetum-udilin uewoml-quunuus iktuuk, æc muu ukjwon-seqluesultilin, æc n'n muu nunsq-lanu.

41. Egnlq ceguel Esqjoo teluesunigal tan tilisip nem-jduodek Sesusul ucu p-mjdalem-uksuudim, æc agunimasunn.

42. Cædu pungwelkik nujit-pludaca-dijik kedlamsitum-uudijik ut'nineu; cædu muu pakei-agunuudum-udjiew, mudu gipaladij Palusia uegi-tua-luguanv qlasuudum-ogwomeu.

43. Mudu ajiksadumjileq tgi-numuuk ueupmjide-dæun-umaiol muu eneuks Nies-camul ueupmjide-dæun-um.

44. Cædu Sesus nedset, eet: Negum tan kedlamsite n'tinineu, muu [pqsue] kedlamsitumue nja n'tinineu. cædu elp elikt-lamsite tanul elkimilijulu.

45. Ac tan wen nemjit, nemajul tanul elkimilibunn.

46. Pegisin usiteumuk n'wesogwenu, eulaman m'sit wen tan kedlamsite n'tinineu muu pumjewis bogunitpagu.

47. Ac wen muu jikset-umuiew n'keluswokun, æc muu uklamsitumu-iew n'tinineu, muu wen-maji-ilsu-mak; mudu muu pegisinu nuumaji-ilsu-dumun usiteumun; cædu wejipk'sin nuustjilun usiteumuu.

48. Tan wen esqait, æc muu weswadungul n'keluswocun-umel. weswacajul tanul wemaji-ilsuuntgul

Kelus-woeun tyn telue, na hun-majji-ilsumadul kes-pjris-cugu.

49. Mudu mau wejj-kelu-sy n'n n'tjineu. Cadu Nute; tyn elkimip teblunip tyn tuljkelusie, ac tyn tubueu.

50. He kejjdu utublu-dacunum aptej-injmaju-oenin. Na utgit tynul coguel telueann stuge Nute; telkelulip, na telj-kelusi.

CHAP. XIII.

N.1 esumunqae page-wimugek wignubaltimugee, Sesus kejjdoksip utetpa-gaagum utigaan utgitujen usiteumuuugu, ac utuljen Utgigu: kesal-abun; uno-eubeneu tneu eumulitku usiteumuuugu, ac keslabun; m's-eu kespjacu.

2. Na welogwodulul-tiueawee igagee—ac munda kisi-pjjadu-odek Suda Isaljotoo, Sijmaoo uewi-sun uewonlam-aneu ukug-inuaqalin—

3. Sesus kejjdoksip Utgul utigadagan m'sit coguel upituncu, ac negum ujjen Niesem-awietue ac utuljen Niesemawietue;

4. Wejjunagisip welogwod-ulul-tididegu, igadok-sab-anul utrewonn, ac wes-wadoesup easigosudi, ac elapj-sibunee.

5. Culabis putegudadoesup sabugwon uesispada-eun nek iktugu; toku bakgiksispadu-obunigul uewo-dogul keg-inudum-otkuu, ac wejj-casum-ubuni-gul easigosu-djek tneec elapj-sibunee.

6. Tœcu pegisineubunu Sîmu Pjêlœu, æc Pjêlœu elabunn : N'sacumam, kes-ispaduuunul n'eatul ?

7. Sesus usidabiuguep, elabunu : Tan cogue telq-dege, nigetg muu kejîduun ; eadui elmigunuk ukejiî-dudues.

8. Pjêlœu elabunu : Kîl ma uksispa-duuunul n'eatul yapçuu. Sesus usidemabunn, teluep : Muu uksis-paluluuian uktateun-wocunum muu wiji-ji-mutunuk n'tjineu.

9. Sîmuœœ elabunu : N'sa-cumam, muu pasue n'eatul [uksispaduww,] eadui elp n'pitunn æc nenutgi [ue-sispadui.]

10. Sesus elajul : Tan wen ksisksispadasit pasue wedum;lete ueusispaduun uewodulu : tœcu tuçuu kakeiwocumec. Æc kîls wokumœltiyok, eadui muu m'situ.

11. Mudu Sesus kejjajul tanul kedui-cunuaq-lizulu : na utgit teluet : Muu m'sit kîls wocumœl-tuok.

12. Na k'siksispaduog uewoduol, æc k'sqsuaðor-gul utœwonn, æc aptg kiscatpaasitg, elaji : Kejîdu-diyok tan kjsitulalnok ?

13. Teluijidiyok nuuji-kjnamuet, æc n'sacumamj-nen : æc weltœdabui-tuluçyok, mudu na telei.

14. Na utgit njin tan wesacumam-ultiyok n'tjin, æc nuujikj-namulok, uksispadulok ukaduol, amutg depkadik elp kîls ueusispadad-ultins uaduolu.

15. Mudu asjidime kjsi igunumuulok uktulaðaçadins tan kjsi tulalnoku.

16. Teljac, teljac, tan teljumuulok, tan wen aalsumœu-

sit, muu ajjespreic mueneuude usacumamul: kjsnq tñ elkimut muu ajj espreik muu encuude negum tñ elkimajul.

17. Nq uetgijjdudiyok egula, uloltigok tuladaediyoku.

18. Muu wescumuluok m'sit tñ tesiyok: kejjigik tanik njnq-suunkik; mudu eulamān tñ teluigasik [Niescam utwjjigaligun iktuuk] utuljan, negum tñ wjdalahumit pibunokun iktuuk eljuna-galajul ucunul u'tjnincu.

19. Nq njgan-agunudum-ulokescumunaae iganugu, eulamān kjsi jgaē uklamsitoksip njn n't negumewinu.

20. Teljac, teljac, tñ telmuu-lok, tñ wen weswajalul tanul njn elkimeul, elp njn weswalit. Ac tñ wen weswalit, weswajalul tanul elkim-ilibunn.

21. Nq Sesus kjsi tuluetc egula, wenmajidaa-sik ucwomlamun, ac agunudumuoji, eet: Teljac, teljac tñ telmuulok neuetrjit kls kunualids.

22. Nq utgit kejjnndumai-oji ancamtuutilij; muu kejjadigul tanul wenul wescumalij-ulu.

23. Nq neuetrjit kejjnuu-dumuoji tanul Sesus ke-salajul, acumewesincul Sesusul upuucuncu.

24. Nq utgit Simu Pjel mateweduwojul upjbanjman tanul wenul wes-cumalijul.

25. Tocu negum tñ acumewesincul Sesusul upuucuncu, elajul: N'sacumam, wen tu nut negum?

26. Sesus usidabanguet, eet: Negum edu tñ igunumuodes pibunoksiguntgit kjsi nigun-igadumanu. Tokuu kjsinigun-igate pibunoksiguntgit igun-umuwotg Sudaa Iscaljotulu.

27. Kjsimsunc pibunoksigun-tgjtę, tokuu maulu
piscwaa-jul. Na utgit Sesus elajul : Tan cęguę ke-
dunj tulęlegen, eusitulaęge.

28. Na mę wen negumę tanik wjbumaęlujul. keęj-
duew cęguę wejį tulmajul egula.

29. Cadu ałt teljdaşultijik mudu Suda wescote
suljewe-e-cumudi, Sesus ukįį tulman, upewodeleu
tanul cęguęl wedumjde-dumugul utgit wjgubal-tin-
cu : kįınę utigunum-uon cęguę eulęjul-tilijju.

30. Na kįısuuęłok pibunoc-sigunteęę, n'cusein te-
wjet ; ęę nęgu kįı depkik.

31. Na kįı tanęę, Sesus ert : Njge Uluu uewisul
kepmjdelumuk-silijul, ęę Niesęę wejikpumj-delum-
uksit utjineu.

32. ęę mudu Niesęę wejik-pumjdelumuksit uluu
uewisul utjineu, Niesęę elp ukpumjdelumadul ul-
uu uewisulu ; ęę nęcum-ikpumj-delumadul.

33. Njđjintut, mejtęę kįıęę teg-wenłok. Kwjlu-
łdoksul, ęę stuge telimeubunik Leswjbak, tan tet elęę
ma kįı pejđduok : na encude njge telimulok kįıu.

34. Pjle utpludęęun igun-umulok, eulęman uesal-
maltinsu. Stuge teliksululok kįı elp ukuliksaltul-
tinsu.

35. Na utęęęęęjđ-duadak m'sit wenik kįı eulęk-
mudum-uksultins n'tjineu, uksaltuljyoku.

36. Simu Pjle elajul : N'sęęęęę, tanjęęę / Sa-
sus usidemajul : Tan tet elęę ma kįı nusul-guwaęę
njge-ju ; cadu elmjgunik nusugul-iduks.

37. Pjle elajul : N'sęęęęę, cęguę utgit mu kįı

musuguluu negeju ? n'mimaj-uocunum igaduudes utg-
it kilu.

38. Sesus telj usidemajul : igaduudes tu ukinmaj-
uocun-um utgit njn ? Teljac, teljac, tan telinaul.
sist liptogwosidues n'tjineu oscumumaq kigulijgwetg
uktuuku.

CHAP. XIV.

MU unmajida-sinutg ucamlam-umulu. Kedlam-
situmui-diyok Niescam utjineu, elp nja n'tjine ukt-
ed lamsitumudiew !

2. Iamigwome Nuntg wijk pigwleul itlugadumui-
dimeul ehkul. Mau tulec-nuesubun tulimaligokpun.
Njn elje naji-iganj-ila-duelok, itlugadumudime.

3. Ae 'ljean qe iladulok itlugadum-udime, ap up-
kjsintes qe luhsum-lultoksup n'tjineu ; ewlaman tan
tet eum, kjs jumuidjdocsup.

4. Ae kejjidunudiyok tan tet elje, qe elp shtj kejjid-
uok.

5. Tumaa elajul : n'sacumam, mau kejjidudqek tan
tet eljen, qe taljkisie-qijjdukek shtju ?

6. Sesus elajul : Njn na shtj, qe kedlewemoeuni.
qe mjaajuokun. Ms wen pegisinugul Nuntul mu
n'tjipkjs. nne nja n'tjineu.

7. Uktgijjoksubun, elp Nuntg uktgijjagokpun : qe
njga wejadegeme kejjiyok qe kjsj numjyok.

8. Pilip elajul : n'sacumam, nayaaduin Wegwisit, qe
wjadis utgit njenu.

9. Sesuis elajul : Telip-kijeeek teg-weu-loksup, P'lip, æc me munæc kejjijusup ? Tan wen kjsinumit, elp kjsinum-ajul Wegwisilijul : æc cøgue wejjituluwen, ne-yaduwin Wegwisitu ?

10. Muu tu kedlamsitumuun n'n n'tjmun Nuntg utj-nineu, æc Nuntg utjmun n'n n'tjnineu ? Keluswo-cunn tanul teljmuulogul, muu wejj-tuleuonn n'n n'tj-nineu : cædu Nuntg tan aptugate n'tjnine, negum telæ-degejul luugowocunn.

11. Uklamsitumuiew n'n n'tjmun Nuntg utjnineu, æc Nuntg utjmun n'n n'tjnineu, kjsnæ utgiet-lamsi-tuikw luugowocun iktuuk.

12. Teljæc, teljæc, tan telj-muulok, tan wen kedlam-site n'tjnineu, luugowokunn tanul n'n telæ-duonn ne-gum elp tulæ-degedul : æc ajimsug igul luugowocunn muu encude egula, tulædegedul : mudu eljæ Nuntgigu.

13. Ac tan cøgue wejj ewj-ludumui-djyok n'wjsu-num iktuuk, næ tulædegedes : cælamæn nuntg uucupni-delumuesin uewisul utjnineu.

14. Ewj-ludumudjyok cøgue n'wjsunum iktuuk, næ tulædegedes.

15. Uksaljok, n'tabludæcun-umul seudumuew.

16. Ac utgj-ewj-ludum-uodes Nuntgu, æc igunumun-lokts uktuc Nuujj-ilewijædeget, æc negum utewewloktæ yaptgau.

17. Nut næ kedleweit m'tgj-jæcunitg tan wsitumun muu kjsusuaqagul, mudu muu nemjagul, kusnæ ne-muagul. Cædu kilow nemuok, mudu negum tegwe-ulok, æc jhts uctjnewy iktuuk.

18. Ma n'cululuok uksisum-insitunokun-ultinsu.
Upkjsintes eumudjyoku.

19. Na mejitge kitgea usit-eumui ma apte aumij-
nuk : eadu kils nemijyok : mudu nju pemssi, elp
utgi-pumsh-sultjdocsup kilowu.

20. Na nagwee uetgijidu-doesup nju n'tjmun Nute;
utjineu, ae kils uetjmuu-dins nju n'tjineu, ae nju
n'tjmun kils uetj-ewoku.

21. Tan wen weserteul n'tub-luadacumumul, ae sae-
tugul, negum na kesalit; ae negum tan kesalit, utgie-
saleusids Nutgigu; ae nju uesaladades, ae 'ljneyalu-
sides utjineu.

22. Sudaq elajul—mu Suda Isculjotu—N'sacum-
pinen, talikjskajjus tu uktuljneyalusin n'tjinak, mu
neyalusuan usiteumugu ?

23. Sesus usidabuguet, elajul : Wen uesalitg, seu-
is n'keluswocunum : ae Nutg uesaladal : ae upkjsin-
tesinen ehlu, ae utewaduul-tjdesinen negumu.

24. Tan wen mu kesalicw, mu n'keluswocunumul
setumuugul. Ae keluswocun tan nudumui-djyok,
mu nju n'keluswocunum na : eadu Nutg ukeluswo-
cunum na, tan elkimip.

25. Eguuq eoguel teljmu-logul tiljip tegwauok.

26. Eadu Nuujilewija-deget, nut na sabewit m'te-
jjeumite, [Wejjuljnicseam], tanul Nutg ulgimadu
u'wisumum iktuk, negum, eakei-kjindum-uloktul
m'sit eoguuel, ae kjsalnokts uemigwidedumuns m'sit
eoguuel tanul nju kjsj-tuljmuologul.

27. Wontokoodj noetum uktjuews iktuk. N'won-

tokæodim igunum-ulok. Muu telj-iganum-uluwok eug:
usiteumuu telj-iganumuee. Muu sespedysinutg ue qun-
lamuu-muol, kjsnq muu wegwod-asinutg.

28. Nædumudjyok n'tulimuu-lins : poetumeasi, æ
aptg upkjsintes tån eum-udjyoku. Uksaliyok, ulj-
dasultigok, mudu telue-ep elje Nuutgigu.

29. Nq n'igetg kjsitulumulok æseumuu k'seajjane
eulamån tiljip kjsajjadys uetlamsitumuu-djoksup.

30. Njgetg nuugutg mæ aji-pugwelj-seummuluwok :
mudu usiteumuu utelj-gemul wetgeuij-elijul, æ mægwæ
eogwe weseodum-ue n'tjinneu.

31. Qædu utgæt usiteumuu ueuij-jjilun njn n'eus-
lån Nuutgu, æ nq telitplumitg mæ telædege : uan kjs-
daæw, upkotumkjdænetg.

CHAP. XV.

NæN kedlewe-e tedj-bægwaagu, æ Nuutg nuuji-igad-
guc.

2. M'sit tån tesue upseteun n'tjinneu tån muu min-
jnuu, negum ejigula-dæ : æ m'sit upseteun tån min-
ie, musigadæ, eulamån mæ utajj-mininu.

3. Njgetg kjs wedji wocum-oltjyok egula kelus-
wocunn iktue tån k'sj tulimuloku.

4. Nakjdaæw n'tjinneu, æ njn [nagæsides] ue-tjæ-
woku. Tulec stage upseteun muu eos-kjdænuu tedu-
bægwaæ iktue, muu kjsj kjsu-tj-j-minjnuuk utjninneu :
austum kjs muu nakjdæuwok n'tjinneu, [muu k'sj k's-
ula-dæaduwok.]

5. Njn na tedubogwaac : nut kils upseteunn. Tan wen nencasit n'tjinine, ac njn elp nencasi utjineu, negum pigweljinit : mudu tgeladaqadi-gok muu abogunuin-uluoqu.

6. Tan wen muu nencasiew n'tjinineu telj-jigulaluk-sit, stuge upseteunn, ac k's-pasasit ; ac msodasigul ac eesodasigul, ac nuugwadasigul.

7. Nunukidajok n'tjinineu, ac n'keluswocun-umul nugasik uktin-e-wok, cwj-ludumui-di-doksap tan telj-uli-dedum-uidiyok, ac kiscadadasids utgit kilsu.

8. Na Nutg wejipumide-lumuksit ukpugweljiminisu : ac na kils ulj-kjnuudum-asul-tjdoksap n'tjinineu.

9. Stuge Nutg tuliksality, na encude, njn elp telic-saluok kilsu. Nakidaw n'eusalsuudim iktuuk.

10. Ulsseudum-uidiyok n'tublu-dacun-umul, aptugadum-uidi-doksap n'eusalsuudim-iktuuk. Stuge njn teljseud-umann Nutg utublu-dacunumul, ac aptugadum ucusal-suudim iktuuk.

11. Egula coguel kjsj tulimulogul utgit nuucawj-dasuudim utjimud-unun uktjnew iktuuk, ac utgit cuucawj-dasuudim-ux utgwadasinu.

12. Na n'tublu-dacunum, ucusaltultinsu ; stuge telj-kjsicsalulok, na kils tulicsaltultiew.

13. Mow wen ajiksaluuek muu encude ulau, ulnuu utiga-dun umimajuocunum utgit wigams iktuug.

14. Kinnu wigamadul-tjdue-sun-u tukdadaqdyok tan telitplui-muloku.

15. Na me munj teluj-duluok lugowjnuugu :

mudu luigowinu mau kejjidue tan alsuun-tgul telade-
gelidju. Cadu teluiddulok nigumak; mudu m'sit cog-
mel tanul wejjinuduman Nutej iktue, kejjina-dul-
logul.

16. Kijls mau njnqsuunq-ogup; cadu njn njnq-suun-
logup, qe megun-ulogup uktulidans, qe ueminjns qe
tan telj-minjyok utaptgin-ugagsinu. Culaqan m'sit
cogme utgej ewjladum-ok Nutej n'wisuunum iktue,
nq igununuul-toksap.

17. Egula wejjitultplumwulogul ucusaltultinsu.

18. Usiteumuu sigajide-lumwulok, kejjidudiyok n'si-
gaji-delumeun esumunq kijls sigaji-delum-ulwoka.

19. Usiteumue tulesultiyok, usiteumuu uesjs uta-
li-gamu. Cadu mudu mau telesultiyok usit-eumue,
cadu njn wejj njnqsuunulogup usiteum-uugu, nq utgit
usiteumuu sigaji-delum-ulok.

20. Migwid-dumuew kelus-wocun tan teljmulogup
—tan alsuunut mau ajj-espeie nuueneude usicuma-
mul.—Kjstewa-mijik qe kjstewuloktak. Seudumji-
disun n'kelus-wocunum, elp kijls ukel-uswocunamuol
seudumuu-loksok.

21. Cadu m'sit egula cogmel tulalnoktul utgit
n'wisuunum iktue; mudu mau nenuadigul tanul
elkimilijula.

22. Mau apkjsn-mosun qe uscumaqsubun mau
kuukunumji-duisoc padasudj ut'naws iktue; cadu
nungu ejjilhtgej-musi-ga-lusultijik uteluwewudjws
iktue.

23. Tan wen sigajidelumit elp sigaji-delumajul
Nutej.

24. Muu tulādegewosun utjnewws iktue luigewo-
cunn t̄anul muna ap wen uetue tulādegekw, muu eu-
cunum-j̄id̄wisok pad̄asudj utj̄n-ews iktuuk. C̄adu
n̄ge kjsj numj̄namujik ac kjsj sigajj-delum-j̄namujik
n̄j̄ge Nautgulu.

25. C̄adu eulam̄n utul-j̄an keluwwokun t̄an ewj̄-
gasik utublud̄eun-um̄us iktuuk : Sigajj-delumibunik
ut̄jit seecu.

26. C̄adu t̄an til̄sip Nuij̄-ilewij̄adeget upk̄isine, t̄an
utugimades Nautgigu, kol-lewwokun ut̄ej̄j̄eun̄ijul
n̄, t̄an wej̄pestumeasit Nautgigu, negum wit̄nis-ewik-
tum̄uids.

27. Ac elp k̄is wit̄nis-ewult̄idoksup, mudu tegwe-
m̄j̄ok wej̄a-degeme umsewes pok-tum̄k̄j̄ak.

CHAP. XVI.

NA wej̄j̄-tul̄j̄muulogul egul̄a eulam̄n m̄a nab̄d̄aboe-
tesum̄a-duok.

2. Ut̄j̄t̄uul̄nokt̄ak al̄asu-dum-ogwomulu, ac tet-
paḡae iḡads t̄an til̄sip t̄an wen nab̄lokty tulid̄sid̄-
ut̄ulugowon Niescamulu.

3. C̄adu egul̄a coḡuel tul̄al̄nokt̄al mudu muu ne-
n̄uad̄igul Nautgul k̄isn̄a n̄j̄nu.

4. C̄adu wej̄j̄tul̄j̄mu-logup egul̄a coḡuel eulam̄n
t̄an til̄sip tetpaḡae iḡae miḡw̄id̄s-dum̄ud̄j̄-docsup
u'tul̄j̄-mul̄j̄ns. C̄adu egul̄a coḡuel muu tel̄j̄ma-luo-
gubunn wej̄ad̄eg-eme umsewes poctum-k̄j̄ae, mudu
egt̄wegu-loup.

5. Cădu niġetġ elje tən tet ehk elkimipu; ăc m̃s wen kġlow telj-pibajmiew, tāmġ eljen?

6. Cădu mudu kġsġ tulj-maulogubunn eġuulă cōġu-el, unmajdăs-wocun wojua-dogul ucamlau-unuol.

7. Cădu teljăk teljmuu-lok weġġ-cănġe-wultġyok n'pōktumcăsġnu. Mudu muu upeotumcăsăqan Nu-jġilewġjădeġet mă upkġsġnuuc. Cădu upeotum-căsăqan ulġimades tăn eumuġdġyoku.

8. ăc tăn til'sip upkġsġne utġiptuġuġts uisiteumu pădăsud' iktuuk, ăc cuewojădăcun iktuuk, ăc ilsudă-cun iktuuk.

9. Pădăsud' iktuuk, mudu muu kăllamsitum-uġġew n'tġnġnu.

10. Cuewojădăcun iktuuc, mudu Nuwtġc elje ăc kġls mă numġġuok metġu.

11. Ilsudăcun iktuuc, mudu ulă uisiteumu utelġ-gemul kġsġilsudăsilġul.

12. Pġgwelcul cōġuel metġ wescōdumănn n'tulġmuu-lġnsu; cădu muu kġsġ punăduġu-ōġul niġġu.

13. Cădu tăn til'sip ked-leweuokun utġġjăcun-ġul upkġsilnitġ nġgan-sltġgumăn-lōkts m'sit kedlewe-uokun iktuuk. Mudu mă utġġnine utġġkeluġsġew; cădu tăn cōġuuc nute, ăġuġuġts, ăc neyăduġlōktul tănul keduiġ-găġul.

14. Negum ukpumġde-lumġds: mudu uisăduġds nġn n'talġġam ăc ăġumuġlum-uġlōkts.

15. M'sit cōġuel tănul nuteġ wescōteul, nġn n'talġ-gamul nă. Nă utġġit telġmuġlok negum suăduġlăds nġn n'talġġam ăk ăġumuġ-dumuġlōkts.

16. M'jitge k'itka ae ma numijjuok; ae apte k'itge m'tgitge, ae numijdoksup; mudu elje nuntgigu.

17. Na utgit alt keg'nu-dum-uojj telimultijik: Cogue tu ut telimuuule? m'jitge k'itge ae ma numijjuok; ae apte k'itge m'tgitge ae tok u numijdoksup; ae, mudu elje nuntgigu?

18. Na utgit telimultijik: Cogue tu ut tan wes-eute?

19. Na utgit Sesus kejdok ueudui-pibanimeunu, toku elajj: Pibanim-tultiyok mudu telimulok m'jitge k'itge ae ma numijjuok, ae apte k'itka m'tgitge numijdoksup?

20. Teljak, teljak, telimulok, k'is utkidemultidoksup ae unmajj-utkidemul-tidoksup: eadu usiteunuu uljidasids. Ae unmajjda-sultidoksup; eadu ukt-unmajjdas-woeunuu ul'k'iwonsa-dasids usugwidas-woeun iktuik.

21. Ebi tan til'sip mijua-jijunite, sespedasit mudu utetpugagum k'si-igae. Eadu mijua-jite k'sulski-jijunite, muu metg migwidedumue utum-majjdaswoeunum tel'-uljidasit ul'nuul uskijjnu-ilin usiteunuuugu.

22. Ae na utgit k'is u gete wescodum-uul yok unmajj-daswoeun. Eadu apte num-ultoksup, ae ue'ul'-muunuu usugw-ewijjadasul-tidul, ae eal'jidaswoeunumuol ma wen usuu-adiuluogul.

23. Ae nutna nagwee ma cogue pibanimuok. Tel'-ae, teljae, telimulok, tan cogue ew'luudumuul yok nute, ujn n'w'suunum iktuik. igumumuulok ts.

24. Nigetg me muna cõgne ewiludumu-duogup n'wî-sunum iktuk. Cwîludum-udiew, æ m'sinu-mudîdoksip. Culaṃan eus-cewîdasudimuis utgud-asinu.

25. Eguṃa cõgnel telimul-logul ewelewis-tumewe iktuk. Cadiu tet-pugaak wetgeujak tã tilisip ma keluluok ewel-ewistumewe iktuk, cadiu pakei-agun-udum-ultoksip utgit Wegwisitu.

26. Na nagwee tsudîdoksip n'wîsunum iktuk. Ac mu telimuluok n'talasmulan-elseulinsu Nuteḡigu,

27. Mudu Nuteḡ kesal-nok, mudu kesalḡogup æ kedlamsitum-udîḡogup nuḡjen Nieseṃ ewiktuk.

28. Weḡeep Nuteḡigu, æ pegisinep usiteumuḡu. Aptḡ noktum usiteumu æ elḡe nuteḡigu.

29. Keḡnuudumuojj telimḡi: Ancapten! nigetḡ pakei-wistuun æ mu ewele-wistuun.

30. Nuḡu keḡduḡjek ukakeik-tḡijḡum m'sit cõgnelu, æ mogwe wedunḡ-dedumuun wen ukpibanim-eun. Na utgit ula weḡiklam-situm-udîek kḡi euḡjen Nieseṃ ewiktuk.

31. Sesus telḡusidemajj: Nigetḡ kedlamsitumu-dîyok?

32. Ancaptumuew! tet-pugaæ keduiḡaæ, æ nḡ-ge ḡgaæ, tã tilisip sesalu-e-sultîdoksip m'sit wen wḡku, æ n'eulîdoksip nḡ n't'neuktu-walu-gwenu. Cadiu mu neuktugwa-lugws, mudu Nuteḡ tegweuit.

33. Eguṃa telimulogup eulaṃan nḡ n'tḡine eus-cõdumuis wontokoodḡ. Usit-eumuuk useõdum-udîdoksip unuajeuocun; cadiu ulewijooḡiew, kḡsḡ wis-wigumedum usiteumu.

CHAP. XVII.

N1 kjsi tuluedjul Sesus egula keluswocunn, elis-
umcul-abasit wasook, tokui eet : Nui, tetpugak kjsi
igaak : ucpumidelum ucwisu, culaqan ucwis ucupmi-
delum-cun kilu.

2. Stuge teljigunumat utal-sudumun m'sit magei,
utgit utigunumun aptgi-mjmadjuocun tan tesilij
kjsi igunumadji.

3. Ae nut na aptgi-mjmadju-ocun, cietg, uenena-
gun ukneuktjin uckedlewej-Niescamewinu, ae ucudj-
jans Sesus Guljul tan elkintupu.

4. Aptgik-pumjde-lumul macumjgegu. Kisaau lu-
gowocun tan igunumuip n'tuladuun.

5. Ae nigetg, Nui, widjik-pumj-delumj uktjineu,
ula ucpumjedaun iktuuk tan tocuscodumugup escu-
munaq uciteumuij-nugwegu.

6. Keginua-dacubunik ucwisu-num egula mjma-
ujnuc tanik wedjigunumu-ijbunik usiteumugu. Ne-
gums kil uktaligam-tubunik, ae wedjigunumu-ijbunik
ae kejodumjlip ukeluswocunumu.

7. Nigeetg kedjidudjditg m'sit coguwel tanul kjsi
igunumuujibunul udjjen uctjaneu.

8. Mudu keluswokunn tanul igunumuujibunn, ig-
unumagul, ae weswadu-didjul, ae kedjidudjditg ked-
lewe iktuuk nudjjen kil uktjineu ; ae kedlamsit-umu-
didjik uctulgininu.

9. Alasuudum-elseshewik. Muu alasuudum-elseshu-

mu usiteumu; eadu alasu-dum-elseshewik tnik
igun-umuijibunie; mudu negums kil uktaligame.

10. Ac m'sit tan tesue nin n'taligam kil wedaligami;
in; ac kil uktaligam nin wedaligami; ac wedjik-pum-
delumuesi negums uetnewoku.

11. Ac nigetg mu elmip-kiteadumu usiteumu; eadu
negums eumudjik usiteumu; ac nin pegisin
tan eumunu. Uktg-sabewin nute, anewu negums
uewisunum iktuk, tnik igunumuijibunie; eadman
negums tuleneude-sultdak stuge kinu teleneude-
sijew.

12. Tan tilisip tegwagik usiteumu wedij anewe-
agubunik uewisunum iktuk. Tanik igunumuijibunie
anewagubunik tgel mu neuetedjiew kesetew, pisue
uksugadeun uewisul [keselidjnl] eadman tan ewij-
gasik '[Niescam utwijgadigun iktue] ukiscadjanu.

13. Ac nigetg pegisin tan tet eumun; ac telimulan
egula coguel usiteumu, eadman useodumun
nin nuiscewidasudim utguadasin utnews iktue

14. Igunum-agubunie ukel-uswoeunum; ac usit-
eumu sigadji-delum-abunj, mudu mu tele-sultijew
usiteumu; ansumu stuge nin mu telesu usiteum-
u.

15. Mogwe edamulu eujuhswalan usiteumu; eadu
edamul eadji-anewuan win-sud iktuk.

16. Mu telesultijew usiteumu, stuge nin mu
telesu usiteumu.

17. Uktg sabewal negums ukedlewe-moeunum iktuk.
Ukeluswoeunum kedlewe-moeun na.

18. Stuge kíl telilgimjip usiteumuk, na telilgimkik usiteumuigu.

19. Ac utqit negums sabe-walusí, eulaman negums sabewa-dasuultjidak kedlewauocun iktuk.

20. Ac mu pasuc egula alasuudum-elseuagik; eadu alasuudum-elseshewik m'sit tnik utqiktlam-situm-udjdak n'tjineu ukeluswoeun-umuus iktuk.

21. Eulaman m'sit negums uteneudes-ultjinsu. stuge kíl, Nuu, eumun n'tjineu, ac nín uetj-nineu eum, negums utulincude-sultins uetjinaku. Eulaman usiteumu ucuudlamsitumun, kíl uktulgiminu.

22. Ac ukpumjidedaen tan igunumuujip nín k'sj igunumagik; eulaman encuudes-ultjinsu, stuge kínu telineu-desultijew.

23. Nín utjnews iktuk, ac kíl n'tjin iktuk, eulaman usiteumu ucuudjijji-dun kíl uktulgiminu, ac nín n'tuliksala negums stuge kíl telic-salin njnu.

24. Nuu! mesum'le-dum tanc igunumu-ijibunik n'tugweagun tan eum; eulaman umm'duudjns n'eup-mjdelum-uesuudim tan igunumuujip; mudu kesalijp escumunaqe k'sj-tasjnuugwek usiteumu.

25. Uktejsabewin Nuutq, usiteumu mu k'sj nen-uluuk; eadu nín k'sj nenuul: ac egula k'sik-tgidj-duuditq uktulgiminu.

26. Ac kegimua-daenunuk ukwjsunum, ac eunu-aduodes; eulaman uksaleusudj tan wedjksalin utj-mudunun utjnews iktuk; ac n'tjman u t'jnews iktuk.

CHAP. XVIII.

Na Sesus k'si taluete; egula ceguel, msipeo-tum-kidididji, tanj keginuudum-uodji usuucumi-dijik tejbuntgit; telujsik Kedlum, tan tet igadaeun ehk, tan negum elpisewat ae elp pemi-k'nuu-dumuudjik.

2. Ae elp Suuda, tan kegi-muuladjud. kedjidoe uli macumigstgit; mudu Sesus ae keginuu-dum-uodji sjswu etljmsj-dajjik nadelu.

3. Na utgit Suuda k'su-suuladji msuamadidji tejnumu, ae uktjipal-ljase ae Palusjae umoc-ubemuwo, pegisine nadelu, petusinuma-didjik, ae wosogunum-okun-oltjik, ae upuguma-eun-oltidjik.

4. Na utgit Sesus kedjidogul m'sit ceguel tanul keduijgaagul utjinen, eljet, eladji: Wen ewiluok?

5. Usidemadidjul, eladidjul: Sesus Nasaletetule Sesus eladji: Njn na negum. Ae Suuda tan keginuuladjud widjibuugu-duadji.

6. Na utgit teduijineuseiq teljmat, njn na negum, esedebumj-dajjik ae meseumadesul-tidjik macumigegu.

7. Na utgit apt; pibanj-madji: Wen ewiluok? Teluudjik: Sesus Nasalet-ewat.

8. Sesus usidemadji, eet: Tel'mulogup njn na negum. Na utgit ewiluok, usidelumuew egula upok-tum-kidansu.

9. Oulaman keluuswocun utuljan tan teluap; egula tanik igunum-ujibunik ms wen eena.

10. Na Simu Pjel espui-gwosikaak. Tokui nal-

cwa-gadok, æc tæcumadjul uktæpaduljasul unocubemul, æc mentemuotæ inæcune usituokunu; ula unocubemul telujsil-idjul Malcus.

11. Næ utæit Sæsus eladjul Pjælul: Pjædu aptæ; uctespuugwosigum pijtulan iktugu. Neunijpsumun tæ Næutæ igunumuibun mæ utæinsamugwæ?

12. Tokæ msomadjik tæjnumuk æc uktæjkeptin, æc Leswijbak unocubemuæ, cæwæladidjul Sæsusul.

13. Ac tunc elæladidjul Anusegu; mudæ Anus Keijb utæiltgul; æc Keijb uktæjpadtjæsewit ula pemibuncugu.

14. Næ Keijb negum næ tæ telkimabunj Leswijbæ msagunæ-dumædjlegu utæjæanjewines neuktedjit tæjnum utæj-nebøksin utæit næmadjujnuu.

15. Cædu Sijmu Pjæl nusugnuodjul Sæsusul, æc uktæ kegænuudumut nusugnuodjul. Næ egwet kegænuudumut wedjik-tædjijjigæsit uktæjpadljas-æwætuæ, æc pisewj-widjæ-dijdidjul (tæcupisewæ-dijdidjul) Sæsusul uktæj-padljasogwom.

16. Cædu Pjæl eudjumæc ææumit cæmugu. Næ utæ: ula uktuk kegænuudumut tæ wedjæ-tædjijjigæsit uktæjpadljas-æwætuæ, tæwæt, æc keluuladjul ebitesul nudjijis-cægunelidjul, æc pisewegæmadjul Pjælul.

17. Næ utæit ebites nudjijisæ-gunet, eladjul Pjælul: kil nut mu neuktedjuun ut tæjnum pemj-kænuudumæodjij? Pjæl æet: Møgwe.

18. Næ wenocubemimik æc nudjij-cæwædæcæ-didjik ææum-ultidjik, kjsuhtæj-utæusædu-ditæ buetis bueset-æwætuæ, mudæ tegæcæ æc etljumæ-sultidjik. æc Pjæl widjij-bugæ-dumædj æc æu-uuæsit.

19. Na uteit uetgj padljas pibanjadjul Sesusul uteit tñj kegjuu-dumuu-odjju, æc uteit uecuginu-dumasu-djnu.

20. Sesus usideuadjul: Mesj-wuhseuuudum usit-cum-mu: apteu kegjuudum-uweep alasiudumog-womeu, æc uktgj alasiudumogwomeu, tñ tet Leswijbak apteu etljmsjdaqditg: æc mena cõgne telus kjnuu-dugu.

21. Cõgne wedji-pibanjin nñu! Pibanin tñie djiksetu-ibunik tñ telimeubunik. Ancapten! negums kedji-dujditeg tñ telimeubunje.

22. Kjsj tuluwetg, neuktedit mudji-cõwadeget tñ ewei-itge eacumit, tæcunadjul Sesusul, eladjul: Nut telj-usident uktejpaddjasu!

23. Sesus usidemadjul: Kjsj obula-bugneasan, elujdumasj winsud iktugu: eadu ulabugneasan cõgne wedjiteumin!

24. Na Anus kjsj abunugwed-õgul Sesusul keltõepjsj-lidjul uetj padljas-uiktue Keijbegu.

25. Ac Sjmui Pjel eacumit æc eu-uusit. Na uteit eladidjul: Mu tu kil neuuctedit tñj ula kegjuumadumudji! Pjel petewosit, æt: Mõgwe.

26. Neuuctedit uktejpaddjas umocubempmu, cietg wõgunul negum tñ usit-uocun Pjel mente-umuopu, eladjul: Mu tu etljnumuluos jga-dacuntjtg iktuuk tegwe-adaoksap ut tñnum!

27. Pjel aptg petewosit, æc encuseu kjgulijgwetg kedue.

28. Toeu wedji-cõtumea-ladidjul Sesusul Keijb-

egu, æc eladididjul gubulnol-ewigwomeu : æc nigē es-
kitpæc, æc negumʸ muu pisewedægwie gubulnol-ewig-
womeu utegit muu umedjij-gadasul-tinsu : eadū eułā-
m n̄ umale n̄lamunʸ pag-wine we wig ubal-tineu.

29. Nā utegit Pīlāt tawjet, eliet sumudilite, tæcu
æt : Cegue mesimatim-cæwe pegisuduoec ut tejnū
ut n̄ineu !

30. Usitegulu-ladidjul, eladidjul : Muu edū padāde-
gawnu-iesubū, muu igunūmu-ligekpū ut n̄inu.

31. Pīlāt eladji : Kusāluew, æc utegit ilsumuew
uctublu-dyemūn-unʸ iktuk. Nā utegit Leswijbak
teljusj-tegulu-ladidjul : Muu usidelum-uksudtuek
n̄ t̄nebānen wenu.

32. Cułam n̄ Sesus ukeluʸswokun utuljān, t̄n
teluēp t̄n keginū-dumuedek t̄n telamue n̄ puocun
keluuteginpū.

33. Nā utegit Pīlāt aptē elipisewat gubulnol-ewig-
womeu, æc wigumaljul Sesusul, æc eladjul : Kīl tu
Leswijbak utelijemuol !

34. Sesus usitegulu-ladjul, æt : Kīl tu wedji-tulu-
en egwet uet n̄ineu ? kusn̄ uetugik telimseusunik
utegit n̄inu !

35. Pīlāt usidabuget : N̄n tu Leswijpewi ? kīl
kigumæ æc neuktæq-niesjyook æc uetgipadliæc pegi-
sulsab-unik uet n̄inu n̄ p̄tuneu. Cegue k̄isj tulāde-
gen ?

36. Sesus usidabuget, æt : N̄n n̄ telig-wagin
muu tule ulā usiteumrūgū. N̄ telig-wagin tul-sik
ulā usiteumue, nenocubene uugimatun-æq-dj̄dis muu

n'n n'tigaluksin Leswijbak up'tumus iktuuk. Cadu mugu n'teligewagin muu telesimue nadeelu.

37. Na utgit P'lat eladjul: Muu tu k'l eligewitewun? Sesus usidabanguet, eet: K'l teluen n'teligewitewinu. Na utgit egula cogue iktue wedjuseidjinnu, qe egula cogue iktuuk wedjipk'sinep ula usitcumugu, n'twitnis-ewiktuannu kedleweuokun. M'sit wen tan telesit kedlewu-ocun iktuuk, djiksetuit tan teluen.

38. P'lat eladjul: Cogue tu kedlewuocun? Ae kisi tuluete ula, apte taw'et tan Leswijbak sumudilidju eladj: Mogwe cogue padasadi wadjidu utninen.

39. Cadu teleumiksok tuwoleadu-lins neuktedjit k'stedju t.s pagewinen. Welik dum-uidjyek n'tuwoleadu Leswijbak uteligemuol?

40. Tocun apt; m'sit kes'gedjik, edjik: Muu ula tegnum, cadu Balabaas. Na Balabaas nuudjj emuutuet.

CHAP. XIX.

TOCK P'lat weswladjul Sesusul qe mataqadjul.

2. Ae sumaguise msiseun-wotum'dit; aptugopisudj esikssru, qe aptugopisui-dulaqdit; qe megwee m'te-won nas xduqdit.

3. Tocun edjik: Wesequlem-ulce, k'l et'eligewitewin Leswijb-wietue. Ae tjeum-aqadidjul.

4. Na utgit P'lat apte taw'et qe eladj: Anc m-

uew, el'tualue eumudjok utgit ueudji-djiduuns nin mu n'wedjiduun padasudj utjineu.

5. Toeu Sesus wetgewitujet aptgöopisidji cow-iksau, æc megwegunaec. Pilaat eladji: Aneamuew' na tginum!

6. Na utgit tan tilisip uetgipaduljase æc nuudji cowaðacadijdik nemjaditc, kesigy-kelusultidjik, eedjik: Clutgishte! elutgishte! Pilaat eladji: Kils usua-luew, æc elutgishtooew, mudu nin mu wedjiduun padasudj utjineu.

7. Leswibak usidemadidjul, eladidjul: Utpluðacun wescodumee; æc tan n'tubluu-ðacunum-jnen teljæc, depeadie umbunu; mudu telalusip Niescam uewisinu.

8. Na utgit tan tilisip Pilaat nute weget keluswo-cun, adji-wegwodaasit.

9. Ac aptc elipisewaæt gubulnol-ewigwomeu, æc eladjul Sesusul: Tamj telesin! Cadiu Sesus mu usidemagul.

10. Pilaat eladjul: Muu keliu-lun? muu kedjid-uun nuscodumun alsusudj n'elutgishtoolin, æc nuscodumun alsu-sudj n'bunalin?

11. Sesus usidemadjul, eladjul: Muu kisi k'sulscodumun alsusudj n'tjineu mu utgi igunumu-linuc eeweggu. Na utgit negum tan egalit uepituneu, adj-insugik padasudj wescote.

12. Wedjadegeme na tilisip Pilaat ewedji-bunadidjul. Cadiu Leswibak kesig-yikelu-sultidjik, eedjik: Bunalutc na tginum mu Sjsul kesalst. Tan wen telalusit uteligewite-winu, poewodji-ðelunadidjul Sjsululu.

13. Na utgit tan tilisip Pilaat nute ula keluswo-cun.

tewaladjul Sesusul, æc ebasit ilsudæcune eudpndju tan tet telujsie eunde-wshtj; eadui Leswjjbewjjsime telujsie, Gabatu.

14. Na nagwee etlj-ildadjul-time pagewimeu, æc edue mjslagwet, (melsj-agwet.) Pilaat eladjj Leswjjba: Æneamuew! uktelj-gemurs!

15. Eadui negums kesigsj-syuudidjik, eedjik: Djigulal! djigulal! clutgjshte! Pilaat eladjj: Clutgjshtades uktelegemurs? Uktgipadljase usidabuguu-ædidjik, Mu wesewauagut eligewit, pasue Sjsul.

16. Tœcu tilisip igaduadjul Sesusul upitunews iktuuk uclutgjshtalinu. Ac negums weswalaadidjul Sesusul æc elaladidjul.

17. Ac Sesus pemnigate uclutgieweum, eljet nadel tet tan macum-igstgjtæ telujsik uusugat-pewecadj, tan telujdasie Leswjjbewjjsime Golgotu.

18. Nadel tet etlj-gulutgj-shta-ædidjul, æc ap uk-tuge tabusilidj widj-gulutgj-shta-ædidj eduiwu, æc Sesus mja-wee.

19. Tokui Pilaat ewjgue wjsuunaqsign, æc œeskidaa-dœ clutgiewe iktue, æc na teluijgasik: Sesus Nasalecewatg, Leswjjbak uteljegemuol.

20. Na utgit ula wjsuunasie pigwelkik Leswjjbak egjdumuidjditg, mudu nadel tan tet Sesus etljgulutgjshtos ewei-itg uetgiguncu, æc teluijgasik Leswjjbewjjsime, æc Glicewjjsime, æc Latunjewjjsime.

21. Na utgit etljiktgj-pad-ljas-ewuultidjik Leswjjbewiktue, eladidjul Pilaatul: Mu uetuluwijeumui, Les-

wijbak uteligemuol. Cadu tuluwigen: Teluap, n'n
Leswijbewiktuuk etli-elige-witewi.

22. Pilaat usiteguluuladji, eladji: Tan cogue ksj-
wijcum, na ksj-wijcum.

23. Na sumagunise tan tilisip ksj-gulutgi-shtaditg
Sesusul, weswaduadidjul utocwonn, ac neunemiga-
duuudidjul utateun-wocunum edasu sumagunisu, ac
elp utlam-cwonum. Na utlamewonum mogwe tamj
elijisas-inue, cadu mesj'ksitasie, cakei-eldoctasie wedja-
degeme cecweku.

24. Na utgit teljmtultidjik: Tilja mu sewiskinaa-
duew; cadu lacadinetg tan wen utaligamids. Cula-
man tan teluwigasik [Niescam utwigadigun iktuuk]
utuljanu, eietg: N'tocwon atcunasaltjidditg, ac utgit
n'tlamewonum elacadjidditg. Na egula coguel suma-
gunisk teladaca-djiddidjul.

25. Na cacumultidjik cweeitge Sesus melutgiawe-
um, Sesus ucwidjul, ac ucwidjul widji-gudjiddidjul
ebilidjul, Malj, Kljopus utebitemul, ac Malj Madlen.

26. Na Sesus nemjatg cweeitge cacumulitg ucwidjul,
ac egula keginuudum-uodjul tannl kesaladjnl, eladjul
ucwidjul: Ebit, ancam ucwisu!

27. Culabis eladjul keginuudum-udjul: Ancam uk-
itju. Na wedjadegemk na tilisip ula keginuudumut
wijc elma-ladjul Sesusul ucwidjul.

28. Na culabis Sesus, mudu kedjidoce m'sit coguel
nugnu uk'isadasin, eulaman tan teluwigasie utulikja-
caljanu, cet: Keduuusamuuewi.

29. Na eptacun wodjuubet tebunecgul ksj egadasit

nadelu. Töcu wedjuhtgu-begaduunditg pijs tebunegulu, ac nibitocum-jiditg; töcu igaduaditg Sesusul utuuncu.

30. Na tan tilsip Sesuskjs-öculemaasitg tebunegul. eet: Kjscadjjak. Töcu ejincwaasit, egulamit.

31. Na Leswijbac cualaman utjnewol muu ununca-dasinuun clutgiewe iktuuk atlasmuu-digiscuc—mudu nuguu iladjultimcewe nagwek na, ac ula atlasmuudigiscuc espere nagwee na—edamadidjul Pilaatul ucwodjigunuol usungwisca-dasin, ac utedjigula-dasultinsu.

32. Na utgit sumaagunisc pedjjadaadjik, ac segwiscaquadidjul ucwodjigun umscwesawel, ac uktugul. tanul widji-gulutgi-shtöodjul.

33. Cadu tan tilsip pedjjadaadjik Sesusul, ac nemjaditg ukjsinpuhin, muu segwisca-duadigul ucwodjigunul.

24. Cadu neuctedjit suma-gunisc sabadjul epm eb galitg utcudigunu; ac encuseiu muldx ac samugwon wedji tujac.

35. Ac negum tan nemjdok wedji witnisewit, ac utcluidum-asuudim teljac. Ac kedjjdok ucöcwoda-bungu-cuu, cualaman ucudlam-situmuudinsu.

36. Na wedji-kjsadasigul egula tan teluujigasie utu-ljanu, cietgeu, Neuktetg uwokundem ma scwisca-dasinuc.

37. Ac uktuc teluujigasie teluec: Ancamadak tanul kjsi sabadibunn.

38. Na culabis kjsauljjagul egula coguel, Sösep,

Alemutju tule, Sesus keginuudumuodjul, cadu ki-noudu, mudu tejpaladji Leswijbaku, edamadjul Pijaaqut utgi-djigula-duon Sesusul utjinin; ac Pilaat usidelumadjul. Na utgit pegjsinc ac weswaduwotg Sesusul utjinin.

39. Ac elp Nicodem pegjsinc, tan umsewes pegjsincubunn Sesusul depkigu; ac pegisi-dogul m'pjsunn, mul, ac alos wjagadasigul, edue euskim-tulnacunie n'eqdigun teliesuuk.

40. Tœcu weswaduwaditg Sesusul utjinin ac tetpog-waladidjul atlawegun iktue, ac igaduudidjul milmage-wel: stuge telin-culagaduuditg Leswijbak uteudalanx n'pujnuuuu.

41. Na tan tet Sesus etligulutgyshtos igadaeun-teitg ehkus, ac igadaeun-teitg iktuuk pileec uteu-dacunce ehkusunec, tan tet munaac mjadjujnuw igaladju.

42. Na utgit nadel tet pidja-ladidjul Sesusul, mudu na nagwee Leswijbak jladjul-timeewe unagwegumuw na; ac uteudaeun eweiitge ehk.

CHAP. XX.

NA umsewes-ewe nagwee kjsi atlasmudj-giscue, Ma-li Madlen pegjsinc uteudaeun iktuuk, kesjeskitpuuue, me tçel bogunitpae, ac nemidoc euundx wedji djiguladasik uteudaeun iktuuk.

2. Tœcu etewije, ac pegi-sincul Simu Pjelul, ac uc-

tugul kegi-nuudum-uidjul, tanul Sesus kesaladjul, æc telpmadjj: Kjsuh-tejdjig-ula-ladjdu uksæcumam-jnuu utkuudæcun iktuuk, æc muu kedjdju-duæc tan tet egala-didju.

3. Na utjit Pjel poctum-eaqsit, æc ula uktuk kegi nuudumut; æc pegisinkik uteudæcun iktuuk.

4. Ac kirk tæwipumjj-bidjik; eadui uktuk keginuudumut adjiksiggowaqsit mueneude Pjelu, æc meltamip-kjsine uteudæcun iktuuk.

5. Ac oꝛgulemewaqsit, tenuoptue, æc nemjdogul atlawegunn elagwjagul, eadui muu pisewæw.

6. Tœcu Sjmui Pjel pegisine nuuudes-euadjul, æc pisewat uteudæcun iktuuk, æc nem-jdogul atlawegunn elagwaagul;

7. Ac musue tan eunjjæwot-pebisilip muu wiakte nuu atlawegun iktuuk; eadui elancadæcic æc tepjæstek.

8. Tœcu uktuk keginuudumut pisewat tan tume pegisineup uteudæcun iktuuk, æc nemjde æc kedlamsite

9. Mudu me munaæc nestem-jj-tæw tan teluwjjasik eietg, uræpælin urjæunsinu.

10. Tœcu keginuudumadjjik elmadidjik wigwoku.

11. Eadui Mali eæcumit eweitge uteudæcun iktuuk etlj-utkjdemit. Ac etlj-utkjdemitg oꝛgulmewaqsit æc puuutoptak uteudæcuna.

12. Ac nemjadjj tabuasilidij ansale-wilidij wobegun-amulidij, ebilidij, næuktædjilidjul tan tet elewesilnip, æc uktugul tan tet elcadesilnip tet Sesus utjin edegun.

13. Negums eladidjul: Ebit, oꝛgue wedjj utkjle-

min? Eladjj: Mudu pœtumca-ladjidu n'sa-cumamu; æc muu kedji-æcudih tan tet igladidju.

14. Kjsj teluetc egula cœguet, apsewebuguaasit æc nemjadjul Sesusul cœcumil-idjul; cœdu muu kedji-ægul uusesuswilinu.

15. Sesus eladjul: Ebit, cœgue mewjdumun? wen cwilut? Mali teljdaasit nuudji-igadaguæ amalj-igada-cun iktuuk, tœcu eladjul: Sœcum, kjsipeœtum-cælutœ, kunuudumuuj tan tet kjsj igælutœ, æc njn upœœ-tumcæ-lades.

16. Sesus eladjul: Mali! Mali kiwonski-buguaasit, eladjul: Labœne! tan teluœk, nuudjiki-næmuœt!

17. Sesus eladjul: Muu uksæmaqlu! mudu me munaæc eljæunagæsu nuœtœgu. Cœdu lju widjigimkik eumuudidjik, æc tulim nadjj-elj-uunagæsi njn nuœtœgu, æc kjs cœutœuoku, æc njn nuniescæmu, æc kjs cœnies-cæmuoku.

18. Næ Mali Mædien pœgisine æc ægunuudum-uœdjj kegi-nuudumuœdjj ukjsj-numjæn uesæcumæmj-nulu, æc ukjsj tulimœcun egula cœguetu.

19. Mæ næ næagwœk welaæw umsewesewe næagwœk kjsj ætlæsmuœdj-gisœuk, ægunn wœdjik puseœdegul læn tet œtli-mæsjæædjik keginuudumuœdjik utœit tœpælædidji Leswœbæu, Sæms pœgisine, æc mæwœc cœcumit, æc eladjj: Wœtokœœdj jœtœ utjænwœs iktuœgu.

20. Ac kjsj tulimatœ egula nœyæduœdjul upitunn æc epmœbgætg. Tœcu wœdj uljda-sultidjik keginuudumuœdjik nemjæaditœ uksæcum-æmjnul.

21. Tœcu æptœ Sesus eladjj: Wœtokœœdj jœtœ uktj-

newꝛ iktuuk. Telilginip nuutę nın telilginuulok kįlsu.

22. Kįsį teluuetę eguulą eam-lamuduudjį, eladį Sabewit m'tęjdjacumitę, (Wedjį-uljniecām,) usua-luew.

23. Tānie wenie uteluuwe-wuudjwol ābiksiktam-uogul, nā ābiesictumuudjūl; āc elp tānik wenik ute-luuwe-wuudjwol kįls kelnumuogul, nā kelnasigul utj-newꝛ iktuuk.

24. Čadu Tuamā neuktadjit neuktinskuk-sidjik [epostelewidjik,] tęel tābu, tān telujsit Utkōbētę, muu tegweu-oguubuni tān tilįsip Sesus pegįsinkegu.

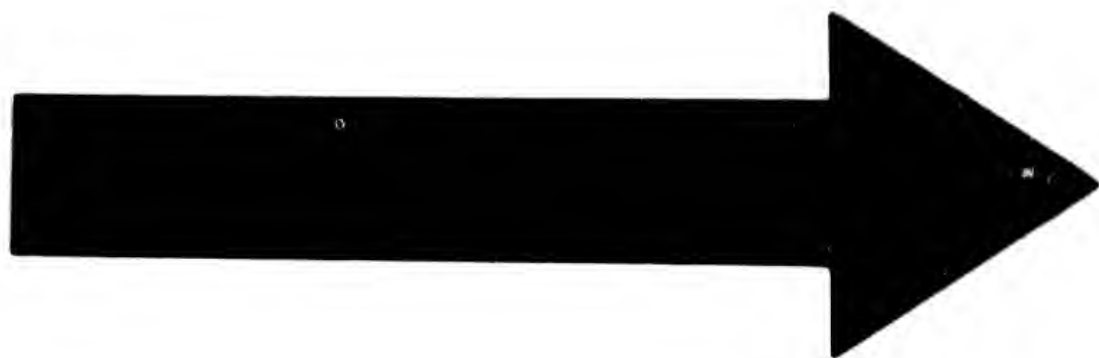
25. Nā utęit uktugik keginu-dumuudjik, elādįdjul: Uksacumāmįnuok nemįjigutoc. Čadu Tuamā eladį: Muu numįduok upįtun iktuuk tęiltegul pleguul, āc muu pįdjāduon n'tuluigun tęiltegul pleguul, āc muu pįdjāduon n'pįtun epmebj-gudju, mā uetlamsitumu.

26. Nā eluigunuc kįsį tesuiguuāc keginuudum-uodjį aptę mįį-jjumuudilįdjį lam-igwomeu, āc Tuamā tegwe-uodjį. Tōcu Sesus pegįsine kepsactegul čagunn, āc mįjwec čacumit, āc eet: Wontokoordį jįtę uc-tjnewoku!

27. Tōcu elādįl Tuamāhul: Ula įgādu uetuluigun, āc āncapten n'pįtunn; āc ula įgādu ukpįtun āc pįdjādu epmebjgeu: āc muu uemectumu! Čadu ukt-lamsiten!

28. Tuamā usidabuuguet, elādįl: N'tęįsacumām! āc Nuniescāmum!

29. Sesus elādįl: Tuamā, mudu kįsįnumįjn nā wedjikt-lamsitumun? Welōltįdjik negunꝛ tānie tiliātę muu nemįduudįdjiew čadu kedlamsitum-uudįjik.



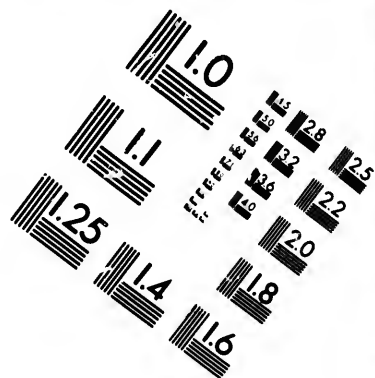
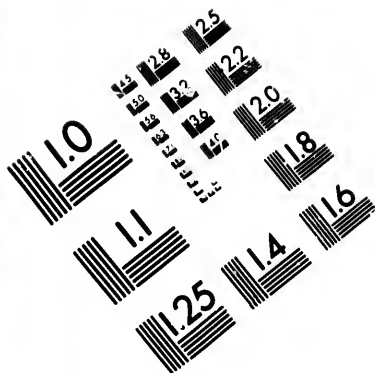
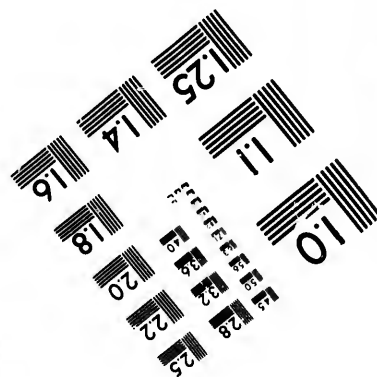
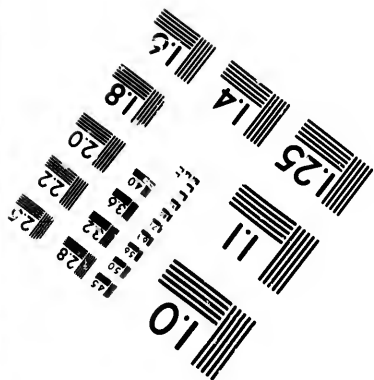
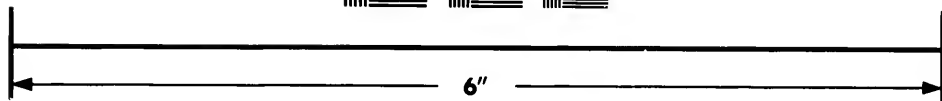
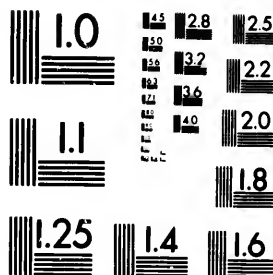


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

1.5 2.8
1.6 3.2
1.7 3.6
1.8 4.0
2.0 4.5
2.2 5.0
2.5 5.6

10
01

30. Ac pugwelcubunigul eun-ugwosuu-digul Sesusu kisa-dogunigul useqhuok kegi-nuudumuu-otkuu tancul mu ewjigasinuigul ula wijigadigun iktuuk.

31. Cadu egula wedji-wijigas-igal eulamau ucudlam-situmu-dins Sesus uclistewinu, ac Niescam ucwisinu; ac eulamau euscodumuns aptguewe mimaadj-mocun tan teliktlam-situmu-diyoku.

CHAP. XXI.

NA eulabis Sesus aptg elimes-wasidji keginuudum-uodjju, cespemcu, tan telujsik Teibijusu. Ac na telneyaalsit.

2. Mxewodum-udidjik Simu Piel, ac Tuuma, tan elp telu'sit Uteobertg, ac Netanjel, Cenuk, Galilete tule, ac Sebudi tabusilidji ucwisu, ac tabusilidji uk-tugj keginuudum-uodjju.

3. Simu Piel eladji: Nadjj-nemedjweege. Eladidjul: Ac elp njnen widjeulek. Na poktum-kidaadjik, ac encuseiq tebidaadjik wendjuuuleuduk; ac na depkik mogwe eeguae nebaduudicw.

4. Na wope eskitpuuc Sesus caeumit cespemcu; cadu keginuudum-udidjik mu kedjjadigul usesuswiliu.

5. Na utgit Sesus eladji: Nidjintut, wescodumok mjtciptge? Usidemadidjul: Mogwe.

6. Eladji: Upcusaqbalucw inacunegel ac wedjjiwadidoksap. Na utgit pacasabja-laadidjul, ac nige mesi-

nateabj-alaadidjul teli-puugwelip-tuungui-didjik nem-
eadjik.

7. Na utgit ula keginuu-dumuut tanul Sesuus kesa-
ladjul, eladjul Simu Pjelulu: Uksaëum-aminnu na.
Na utgit Simu Pjel nuudumatg auaëumsilinn, naaqa-
dok uutocwon, mudu emiseëëë, æc pakustesink eua-
pemu.

8. Ac nktugik keginuudum-udjik ocwaadjik wendj-
uleuudjaakik; mndu muu auaas-ëadum-ïdiëw maëumj-
gsu: pasuc edue cuskim-tulnaëun labelusu; naëaëum-
adedji-maadjidjul aabj nemedjuilidjul.

9. Na tan tilsip naëaëumaditg, nemjduuditg buëse-
tewe buetsu: æc nemedjwe edek, æc pibunocun.

10. Sesuus eladjj: Tguugwa-duew alt nemedjwe
tan nigëetg nebaduoku.

11. Simu Pjel metokuyet æc naëaëum-ædedjimadjul
aabj wodjuj-elidjul, meskilul-tilidji nemedjeu, cuskim-
tulnaëun-elidjuu tgel naëinskuk-silidji tgel s'st. Ac
tiljatg telipugwelkik ëadu aabj muu segwisëasiew.

12. Sesuus eladjj: Tguugwidæw! eskitpuugwodala-
ultiew! Ac mæwen keginuu-dumuodji ksj mulgid-
aæw utulj-pibanjman, utuljman, wenin kil? mudu
kedjiadidjul uetëjsaëumsilinu.

13. Tæeu pegjsine Sesuus æc weswadoc pibunocun
æc igunumuodji, æc enuude elp nemedjweu.

14. Nut na ula sistewe Sesuus elnæyaalusitg kegi-
nuu-dumuodji, tan til'sip ksj-mjnuua-luësipu.

15. Na kjsadalul-tjïditg, eladjul Simu Pjelulu: Si-
mu, Sonæ uëwisul, adjiksalin muu enuude egula?

Eladjul : ee, n'sacumam ; kedjiduun n'cusalninu. Eladjul : Sum n'tgitg-kelueu-tgidjumeu.

16. Aptg eladjul tqbuzweu : Sijuu, Sonq ucwisul, kesalin ? Eladjul : ee, n'sacumam, kedjiduun n'cusalninu. Eladjul : anweu n'tgitg-kelueu-tgumeu.

17. Sistewe eladjul : Sijuu, Sonq ucwisul, kesalin ? Pjel wedji-unmadji-dasit utuliman sistewe, kesalin, tekun eladjul : N'sacumam, kakeik-tgidji-duunul m'sit coguelu ; kedjiduun n'cusalnina. Sesus eladjul : Sum n'tgitgkelueu-tgumeu.

18. Teljac, teljac, teljaul, nuutweinec, kespisajip, penjcep tan tet telj ulj-dedum-uupu. Cader tan tilj-sip kjsi-guijen, s'binseajides, ac uktuk ukspodulults, ac eljaults tan tet ma ulj-dedumuunu.

19. Na wedji-tuluat Sesus ula ukuginu-dumuen tan telamuue n'puokun iktuk Pjel kedutjik-pumj-delumadjul Niescamul. Kjsi tuluatg egula, eladjul Nuisaugui !

20. Pjel kijwonski-buguasitg, nemjadjul keginu-dum-adjul tanul Sesus kesaladjul nuisugwodjul, tan elp acum-cwesihibunn upuscuncu, welogwodulultimkegu, ac eep, n'sacumam, tegen negum tan kedwij-kumuaqlusk ?

21. Na Pjel nemjatg, eladjul Sesusul : N'sacumam, taleds nut ?

22. Sesus eladjul : Njn uljdeduman ununcasin injeceu upk'sintes, cogue nut kil uktjinine ? (taluh-tumj-deedumun nut ?) kil nuisaugui.

23. Na utgit wedjicetum-kjac ula keluswocun

tan sesqasik widjigudul-tidjik utjnews iktuk, ula
keginudumut muu unbunu. Cadu Sesus muu telj-
magul muu unbulinu; cadu eladjul: uljdeduman
ununcasin misocui upkjsinan, cogue nut kil uctjnin-
cu? (talqhtumj-deedumun nut?)

24. Na ula keginudumut tan wedji-witnisewit
egula coguelu; ac ewjicugul egula coguelu; ac kedji-
dunec uteluwjdumasudim utuljanu.

25. Ac elp ehkul pugwelcul uctngul coguel tanul
Sesus kjsi tuladogubunn, tanul wjigasik m'sit, telj-
deedum usitcumu edue muu kjsi kakei-ledumugul
wijgadigunn tanul wjigasiz. Amen.

